# 雷塘庵主弟子記

雷塘庵主弟子記卷二　烏程弟子張鑑謹錄

嘉慶六年辛酉三十八歲

正月久晴浙人望澤甚殷　十二日定海令趙擢彤獲盜林新俊等十五人於旂頭洋　十六日須到

御賜福字并

諭云親書福字賜卿願兩浙士民同霑厚福欽此

是夜春雷應節雨澤霑被士民交慶　十七日試省垣三書院生童因以雷乃發聲爲題擬作一首敬書

玉旨宣示諸生　是日温州胡鎮軍振聲於披山洋殲沈侯齊添幇船一隻生擒李水等十二人　立詁經精舍舍有第一樓在西湖

行宮之東關帝廟照膽臺之西先是先生督學時會集諸生輯經籍纂詁一書至此遂以其地立精舍選兩浙諸生學古者讀書其中題曰詁經精舍奉祀許叔重鄭康成兩先生并延青浦王述庵司寇陽湖孫淵如觀察先後主講席其中每月捐清俸爲膏火月卒一課祇課經解史策古今體詩不用八比文八韻詩親擇其中詩文之尤

者以爲集刻之孫觀察星衍有詁經精舍題名碑記曰揚州阮芸臺先生以閣部督學兩浙試士兼用經古學識拔高才生令其分撰經籍纂詁一書以觀唐以前經詁之會通及由少司農巡撫茲土遂於西湖之陽立詁經精舍祠祀漢儒許叔重鄭康成廩給諸生於上舍延王少司寇昶及星衍爲之主講佐撫部授學於經舍焉其課士月一番三人者迭爲命題評文之主閒以十三經三史疑義旁及小學天部地理算法詞章各聽搜討書傳條對以觀其識不用扃試糊名之法暇日聚徒講議服物典章辭雜同與以附古人敎學藏修息游之肯簡其裁之作者刊爲詁經精舍文集既行于世不十年間上舍之士多致位通顯入翰林進樞寄出則建節而試士其餘登甲科舉成均牧民有善政及撰述成一家者不可勝數東南人材之盛莫與爲比今作題名記書上舍生因及撫部識拔之士并纂述經詁之友與焉杭州汪家藉陳鴻壽陳文述湯錫蕃王仁范景福朱王方觀旭童人傑諸嘉樂戈文耀仁和錢林胡敬孫

同元金廷棟陸堯春赳春沂趙垣王述曾宋成
熙吳恢勳李方湛錢聽陳嵩慶吳文健嚴杰蔣
炯吳克勤周雲燦周詒吳引年馮廷華潘學敏
姜謙炎姿亭海亨杏揆鍾大源朱軾之倪綏嘉
興府謝江謝淮金衍緒胡金題嘉興丁于復李
富孫李過孫嘉善沈爵振海鹽吳東發崔應榴
王純石門吳曾賢方廷瑚平湖朱爲弼湖府邵
[illegible][illegible]周中孚烏程張鑑胡爵沈寰周聯奎施國
[illegible][illegible]育美歸安丁授經丁傳經楊鳳苞楊知新
符[illegible]和姚楨嚴元照德清徐養原徐養灝武康
徐熊飛鄞縣張慧紹興隨定山紀珩陰何蘭
汀竟瓚會偕穎廷綸何起瀛王衍梅山師濂蕭
由汪禧培王瑞陵徐繼傅學灝台府周治平臨
海洪蘭楨洪斐煊余鵬沈河斗黃巖周彬開化
張立本月上詰綬精谷壽學之士九施一人仁
和趙志純菓之純黃超閏人經翁名十陳甫龔
寇靜章迎熙李章典湯禮詳許乃濟濂乃廣趙
魏湯燧方懋朝錢瑚階仲林成棟梁許恩陳鍾
豫陳文湛慌府方懋詞海亨陳鱣楊祉初沈曉
蓀査一飛王丹[illegible]陳傳[illegible]俞賢華嘉秉李[illegible][illegible]

光曾張廷濟楊蟠秀水吳文溥桐鄉金以報海
鹽張燕昌烏程溫純姿鳴階長興孫東暘安吉
郎遂鋒孝豐施應心山陰吳傑王文湖王樹實
鄞縣童槐柯孝達袁鈞奉化孫事倫慈谿鄭勳
定海李巽占會稽車雲龍胡開益鄞駱劉九華
言九經餘姚吳大本東陽盧炳濤徐大酉義烏
童珖起永康潘國詔浦江張汝房西安鄭瀲遂
安毛鳳五青田端木國瑚以上薦舉孝廉方正
及古學識拔之　時定海鎮署遊擊黃飛鵬在
士六十三人
閩監造戰艇二十五隻成　廿三日定海鎮遊
擊許松年雪夜入馬積洋奪獲盜船一隻生擒
梟等十九人　撰兩浙防護錄成先生以浙
省防護古昔帝王名臣先賢陵寢祠墓舊冊紕
繆遺漏甚多因正譌補闕造冊咨部覆准通計

八冊仁和等七十二州縣並奉
諭旨勤加防護修葺毋許被人侵占作踐如有後裔並
令加意修整於每年九月初旬造冊加結送驗
至此乃勒成書　二月初五日頒到
御賜御製邪教說墨刻　三月初六日頒到
御賜
高宗純皇帝聖製文三集詩文餘集　十一日恭謝
字摺回奏
云寬力宜撤兩浙莫移初志須守定讀書人本色做
去自然造福無量錫厥庶民矣勉之欽此　四月初

一日戒金華府溺女先是金華一府民間有産女者多不舉溺之於水相沿以爲風俗先生知其事首倡捐淸俸若干兩俾編戸有生女者許父母攜報郡學教授官注冊給喜銀一兩以爲乳哺之資仍令一月後按籍稽查如違以父母故殺子孫律論母不敢遽溺其女至一月後顧養情深不忍殺矣至今行之全活甚衆　黃巖鎭遊擊許松年於嶕潭洋截獲盜船一隻生擒王山等十人　十二日往寧波按撫署日查浙洋夏初漁市正當旺期土盜每易伺劫而閩匪蔡牽侯齊添等盜船倏去倏來亦意在伺劫漁市此係沿海近

年生計若不爲之保護不特人船貨物被劫堪
憐並恐貧民流入盜黨土盜復盛臣於十二日
馳赴鎮海等處查察督捕以期漁市平安　二十二日定海李鎮軍
長庚接護新艇回浙因親詣鎮海招寶山查驗
新造水師大戰艦共三十號每號編以霆字每
一船配兵八十名每十船添兵八百名以分配
三鎮其每船應用礮位即將上年所獲夷艇銅
鐵大礮配用此外復酌配以杭寧溫三局所鑄
紅衣洗笨礮七十八門大劈山礮三百四十門
并鳥鎗刀矛藥彈弓箭等物統計大船工料共
用銀八萬兩有奇大礮工料共用銀二萬二千

聞

六百兩有奇事定奏

撰經籍籑詁補遺成　五月初六日小貓幫土

盜張阿愷九十八人至玉環太平黃巖投誠繳出

大小船七隻鎗礮刀矛四百餘件　由寧波回

省　初九日夫人生子凱　六月初七日黃巖

岳鎮軍璽獲狗洞門土盜陶阿毛等十八人　十

四日溫州胡鎮軍振聲追補網幫盜於東臼洋

獲船三隻生擒丁阿林等四十八人礮械九十

餘件補網幫自此掃滅　十五日黃巖鎮遊擊

藍嘉瑛於淮山洋截獲盜船一隻生擒陳贊等

三十七人　十六日奏減蕭山寧盛盈三圍牧地二萬四千一百五十五畝零每畝減錢一百文四千五百四十五畝零每畝減錢二百文其課銀其上中兩則者俱改為下則請於牧租錢二萬二千二百五十餘串內歲減錢三千三百二十四串零竈課銀三千六百九十餘兩內歲減銀一千九十九兩零而別籌款生息以足滿營之用先是蕭山經徵牧地之租租額太重竈課亦重其沙地木棉少有風潮之損民即自火其茅篷而遁相率為南沙之盜租課追呼無著

且於例蕭山經徵牧租不足額者卽干降革處分嚴於地丁故前令皆虧鈌地方正賦以足牧租前浙藩汪公志伊不准挪移故牧租不給爲駐防將軍所劾降爲臬司職此故也自此番滅租生息調劑滿營其用亦給民不逃而租銀歲反得以如額蕭山縣令亦絶挪移之弊不致虧空正賦矣　七月初三日李鎭軍長庚追勦蔡牽幫盜於旂頭洋獲船一隻生擒陳法等二十二人　初四日定海鎭署叅將許松年復追至東霍山獲船一隻生擒李㕠師等二十一人署

遊擊胡于鋐追至盡山磯洸船二隻生擒陳火燒等十二人　初八日侯齊添盜船遇颶玉環同知姚鳴庭於四嶼洋擒盜劉會等十八人永嘉縣丞林錫燦於霓嶴洋擒盜林萬等十六人　十四日十五日風雨大至晝夜不止蕭山錢塘餘杭仁和山陰富陽臨海仙居桐廬分水等縣因山水并注田地場竈多被淹沒奏請將應徵本年地漕等銀米暨牧租竈課按分蠲免其蠲剩及舊欠照例緩徵并奏該地方官爲倡率公捐賑銀二萬七千兩并民捐銀兩旋奉

諭旨所有成灾五分之諸暨蕭山錢塘餘杭山陰五縣及坐落蕭山仁和二縣成灾八九十分不等之錢清場牧地應徵本年地漕等項銀米牧租竈課俱著加

恩按分蠲免其蠲剩及舊欠銀米租課照例緩徵又富陽臨海仙居桐廬分水五縣並曹娥一場及海寧州被水沙地雖勘不成灾而秋禾未獲豐稔亦著加

恩將新舊應徵銀米竈課公租緩至來歲秋收後分年帶徵俾閭閻生計不致竭蹶以示朕軫念窮黎至

意欽此　封公捐銀三千兩助賑　定海塘工程自

後不得派地方官幫辦之例按例海塘之工向

遇大汛坍損太多之年則派各大縣幫辦每縣若干丈各縣不諳工程仍出銀托塘工廳營承辦而貼費甚重幕吏緣以爲利又柴塘之柴向採於富陽以上若遇工多亦派大縣採買縣官不諳柴價船價亦多賠累又交柴至塘塘官以意稱收輕重之此二事皆浙省虧空之一大端也先生以柴石工料一切細爲核算去其浮費於例貼之銀可敷支用因全責成於一道二廳及守備千總等歷年有大工皆永除州縣幫辦之例今州縣不知昔年州縣有此大累矣

月監臨科場倍貢院考舍石板一萬號成先生以貢院號舍卑狹三場九日之中多遇陰雨號中雨水泥濘士子坐卧甚以爲苦因命候補運副李春暘督率工役凡號舍一律補砌石板凡石板甎沙木料及溝厠等事皆備共籌銀四千六百六十餘兩　十六日定海黃巖二鎮會勦蔡牽於三盤洋獲船二隻生擒沈秋等十五人　二十一日定海試用縣丞張世輔於衢港洋獲船一隻生擒蔡發等十四人　屬湖南臬司泰公瀛修九谿營阮將軍祠堂成 按泰公祠堂記曰祠在九

谿衛城有地一區向以其入給守祠者嘉慶二年守備馬建功九谿衛巡檢朱鳳藻曾重修

十月蔡牽與其妻誘殺侯齊添於台州之石塘洋遂併其衆　初七日温州胡鎮軍振聲追擊至南麂礟沉盜船三隻生擒林照等四十四人　立棚民保甲法浙江各山邑舊有外省游民搭棚開墾種植苞蘆靛青番薯諸物以致流民日聚棚廠滿山相望山頂沙石乘雨而下淤塞溜溝爭端滋起大爲禾稼之害且戸口龐雜莫可究詰往往因有山紳士居民貪其租利容匿不發至是爲嚴立規條一現在棚民免其驅逐編造保甲清册並

繪山溪全圖一清查後不許外省刁民再行重
入一自嘉慶七年以後仍有以山地出租棚民
者究治一租山地已滿年限者著陸續驅回一
每年底各該縣出具棚民有減無增印結一禁
種苞蘆一租山地未滿年限者量
為曠回改種藍青番薯茶葉等物　十二月朔
入天竺山祈雪即日得雪出山過詁經精舍訪
顧千里廣圻臧在東茂才鏞堂作詩　是日驛
遞得雪奏章奉
諭云卿在浙宣力治民公正勤慎允宜仰叨大士默佑
降此瑞雪兆豐也欽此　初四日奏請暫緩漕幫扣
項以紓丁力而濟運務得
旨允行　二十七日

御賜福字到浙并來到鹿肉麀肉野雞之

賜　是日側室謝氏生子卽名曰福

七年壬戌三十九歲

正月授浙江圖考成　二月十一日提督李公長庚率兵船於潭頭洋生擒盜匪張如茂等十四人　按疏畧曰新任提臣李長庚現仍親督水師出洋捕盜臣致書與之往返商酌在於浙江三鎮中挑出大小兵船三十號配足兵丁礮械口糧由提臣帶領往來三鎮洋面督率應策剿捕蔡牽　二十一日頒到

御賜御製味餘書室全集　刻詁經精舍文集　是月納妾唐氏　三月初五日提督李公長庚會同

閩省舟師於東滬洋礮沈盜船二隻生擒徐葉等七十人　飭城守教官同給孤貧口糧永以爲例

大計舉劾薦賢能官得溫處道李鑾宣朱理等十一人　刻王復齋鐘鼎款識成　五月二十五日署樂清縣知縣葉萬楷於東臼洋獲賣油幫盜船一隻生擒邱江淳等十三人　六月初四日定海黃鎮軍象新於東霍洋獲船二隻及邱運等四十八人訊係難民釋之　七月置西漢定陶鼎於焦山同人賸之以詩　是月夫人生女

安　八月修杭州孔子廟成自三月迄於是月告竣凡修大成殿戟門　神位尊經閣露臺兩廡聽事文昌祠閣櫺星門明倫堂齋房碑廊文明樓及兩學官署囿或不治改造諸賢儒栗主遵太學次序鄉賢名宦祠位改正毋紊凡用銀八千五百兩有奇內捐俸千一百餘兩廟成先生復延歙縣孝廉方正程君瑤田案禮圖鑄鎛鐘制度輕重皆遵古法又琢石磬造諸禮樂之器并延曲阜禮樂教習王文哲等教授佾生分歌部吹部琴瑟部左右舞部上丁禮成作碑以

紀其事　初四日定海黃鎮軍象新於普陀洋
礮沈盜船一隻獲船一隻生擒獺窟鮠等八十
五人　十七日至海寧閱海塘遂自海鹽平湖
閱鹽平汛石塘　二十日至乍浦由彩旗門觀
海至秦駐山巡視乍浦城周廣九里三分奏請
四面添設卡房八座增派滿營兵丁分住防守
瞭望以重保障并請於南城面海門外里許彩
旗門西山嘴添設大礮二門每門一千八百餘
斤安置臺上大勞山礮八門交滿營存貯得
旨允行又於西山嘴天后宮二處添設聯珠號礮若彩

旗門外有盜即舉號礮城内頃刻即聞　二十
八日賣油幫土盜楊課等一百十五人赴玉環
廳投誠繳出鐵礮六十二門鎗械一百六十餘
器　是月米價貴　九月十九日因浙省夏秋
雨水不齊秋成歉薄奏請將西安龍游東陽浦
江建德淳安桐廬金華蘭谿義烏永康武義湯
溪江山常山開化遂安壽昌縉雲宣平諸暨嵊
縣富陽二十三縣及近西安之衢州所杭嚴衛
近桐廬縣之屯田所高阜地畝本年應徵地丁
漕糧等款銀米及舊欠銀米一律緩至來秋穫

後分年帶徵以紓民力如有佃種農民艱於東
作米糧價貴艱於口食者量借籽本或發倉平
糶奉
旨允行　十月初八日奏減價平糶西安龍游江山開
化四縣每石減至五錢六錢七錢不等　十一
月與鹽政延　公豐會奏南沙收鹽章程摺畧曰臣等奏
請將餘收買南沙私鹽一摺戶部覆奏應如所
奏委協辦理仍令酌議章程臣等伏思化私煎
以爲官竈安貧民以裕　國帑目前之利弊所
宜熟籌創始之章程尤宜詳慎臣等剴切曉諭
派員履勘現在私煎草蕩願交鹽者准其入冊
不願者聽其拆毀另圖生業計編入冊草蕩共
六百二十餘戶莫不感頌　按南沙界在仁和海

寧山陰蕭山數州縣間貧民蓬居煎滷以爲私販已搜已前間歲或以兵搜毀兵至而私梟逃逸蓬竈盡撤兵去復集集乃益貧且至四出爲盜如劇盜闞陳三等皆是至是爲之整頓南沙二百里民安物阜無逃亡盜賊矣因仿照帑鹽定例爲收鹽章程十二條　摭集

皇清碑版錄　十二月立普濟堂於武林門每歲冬賑貧民粥凡四十日以爲例日食粥者數千人

按湘圃府君行狀武林門普濟堂不孝所倣建嚴冬賑粥府君親視頒粥歸而喜曰吾見老稚可以卒歲即小人亦有聊賴矣

八年癸亥四十歲

正月二十日四十生辰避客於海塘用白傅四十歲白髮韵賦詩　立海寧安瀾書院海寧舊無書院至是偕郡人士經始之落成名曰安瀾而親爲之試　進

大功戡定川楚陝頒册　二十一日以玉環廳未有專學且是廳孤懸海外士子航海負笈涉歷風濤多有不便兼以應試人衆取進額少亦不足以示鼓勵因會同學政文公寧請創學宮添設進學額數文生八員武生四員廩膳生八員增

廣生八員三年一貢以勵人材奉

旨允行　是月蔡牽被浙師廹僞降於閩福建興泉永道某某處已而颺去遂復振　二月二十六日封公七十壽辰先期學友門生以詩文介壽者甚衆先生將行稱觴之禮既而奉封公命不許受文武各屬官一縑一燭乃可稱觴先生敬諾因稱觴五日　刻朱文正公知足齋集按揅經室集知足齋詩集後序元奉　命巡撫浙江師嘗以詩寄示爰請於師得授全集將栞之於板師復命元選訂之元乃與及門陳編修壽祺等共商刪存以癸亥年以前編爲二十卷既刻成得呈

御覽賜

題詩四律　先生先後所刊海內學問之士著述

如錢辛楣宮詹三統術衍地球圖說謝東墅侍郎食物百詠張皋聞編修虞氏易儀禮圖汪容甫明經述學錢溉亭廣文述古錄劉端臨先生遺書淩仲子先生禮經釋例焦里堂先生雕菰樓集鍾崖明經考古錄孔顨軒翰林儀鄭堂集胡西琴先生詩集張解元貴吏部詩集僧誦苕蕉杳集李四香弄書不下數十家　閏二月初四日提督李公長庚率黃巖鎮兵勦蔡牽於三盤洋殲沈盜船一隻獲船一隻生擒李阿升等五十九人　初七日奏立杭嘉湖寧紹台衢

溫八府昭忠祠并請以歷年勦捕洋匪傷溺之
官兵共二百九十餘人入祀奉
旨自應如此辦理欽此　初十日北新關正稅盈餘一
年期滿於
欽定盈餘外餘銀六萬五百兩有奇儘徵儘解先是
南北兩關稅銀於
欽定盈餘徵每不足先生專以寬郵商以嚴馭僕數
年商貨阜通每年多至三四五六萬兩不等盡
皆奏解又寧波海關歲有解撫署銀四千兩先
生飭解布政司庫爲貼補歲修兵船例外之用

頒到
御賜鑲玉如意一柄　二十七日頒到
御賜御筆平定三省紀畧墨刻　三月初六日黃巖張
鎮軍成　追黃葵幫於披山洋獲盜船三隻生擒
郭媽等七十七人　四月由靈隱至發光觀海
十九日奏滅價平糶新城金華東陽義烏湯
溪浦江西安常山江山開化十縣每石減至四
錢五錢八錢九錢不等　五月十二日台州䂘
風玉環廳縣搜獲登岸盜匪陳小烏等八十六
人　奏覆部議南沙章程五條按疏畧曰接准部文除議准七

條遊照辦理外所飭查四條駁查一條謹據實
聲明一幣本一配運一幣息一滷耗一引目

六月初二日定海鎮署遊擊周國泰於漁山
徐公洋攻沈黃葵盜船一隻獲船三隻生擒吳
幅受等三十七人　立普濟堂章程十餘條籌
款付杭城紳士經理　按浙政錄存普濟堂章程
一通衢夏秋施茶水冬施
藥湯一施貧民癰疽傷寒瘧痢時瘟丸藥膏丹
一每年十二月立弱發一月一設恤嫠會月給
錢文一設收瘞局掩埋枯骨一
施捨棺木棺衣一設錢江義渡
修金沙港三
祠成　按揅經室集三祠記西湖孤山六一泉之
三祠權與於前明南關權使陳公調元吾
師大興朱公曾倡修之刻碑書名今屋與主又
且朽壞不可收拾且地狹甚亦不能廓之也金
沙港有大閘數楹甚宏敞元遂有改遷
之舉因舊祀之無定遂以己意定之
二十

五日八

鑾旋京　七月自新泰至泰安日午乘山輿登岱夜宿

孔子廟曉觀日出夜宿新城出古北口夜宿闕

外老虎峯下三間房　八月初七日

召見於行在

上親獲鹿於山莊得賜割鮮　萬樹園

賜宴時蒙古王公及回部越南貢使皆列坐糸贊侯德

公楞泰　時奏凱回亦預宴　中秋日又

恩賜曲宴凡錫宴三次

召對八次兼

賜白玉如意一柄緞江綢春綢各一端荷包四小刀一
及鹿肉荔枝之屬　熱河面奏撥籌海塘經費
先是西塘柴埽工程自老鹽倉至江海神廟僅
長六千七百八十丈歲修費原足敷用迨後范
公塘沙塗日漸刷薄近今十餘年來陸續接築
埽工加長二千三百二十丈工遞增而修費未
增一遇伏秋潮盛之年即形掣肘請於嘉慶五
年所停西湖景工歲修經費商捐銀二十萬兩
及積存商息銀六萬兩一併交商生息每年內
撥銀一萬六千兩以為西塘埽工不敷之需即

日內閣奉

諭云著照該撫所請欽此

陛辭入關過青石梁入古北口出都　是月子凱殤於

杭　九月十七日至揚州夜宿林太夫人墓下

孔夫人贖白瓦巷舊宅以爲海岱庵初舊宅生

先生後即出質他族至是孔夫人贖回捨爲庵

以祀　碧霞元君　天后　觀音像主及林太

夫人栗主　二十六日至杭州奏接篆日期奉

批諭云勉力辦公愼終如始不可忘儒生本色經濟必

從與謨中推求無不可辦之事欽此復奏臣　歸見臣

父敬述
皇上垂問老景俯鑒下情體卹矜憐無微不到臣父恭
聆之下伏地叩頭感泣不止旋復喜溢眉宇近
日精神頓覺增健并屬臣諸凡倍加黽勉不可
上負
天恩奉
諭云欣慰忠孝一件事須誠求之欽此　十一月奏辦
八月間黃巖温州二鎮所獲盜犯卯音等五十
二人及試用訓導葉機所獲謝阿交等三十人
並請葉機賞授訓導　初七日夜温州胡鎮軍

振聲襲蔡牽盜船於南麂洋　初八日夜參將李景曾縣丞王正悅礮沈盜船三隻生擒周江等九十六人將獲蔡牽坐船四更月黑復遁去

是日往寧波　按疏略曰查蔡牽已於十月初間因捕急竄回閩洋該匪覷伺浙洋漁市難保今冬不來仍應預籌截捕其餘零星土盜亦應亟爲勦除又沿海保甲及軍工船廠亦應查勘臣擬即輕裝減從前赴寧波等府次第查勘督率辦理　夜泊甬江

二十三日由寧波回省　十二月初五日提督李公長庚率溫州福寧兩鎮兵擊蔡牽於南北麂洋礮沈盜船一隻獲船二隻生擒李壁魚等八十七人　是日復奏海運事宜　按摺略曰海運一事

原非必不可行但非萬不得已而後用之

九年甲子四十一歲

正月初五日

御賜剿捕狆茁等戰圖二十八幅　黃巖張鎮軍成追捕黃葵幫船於茶盤洋獲盜船四隻礮沈二隻生擒李正詳等八十一人　修海塘志成按此志後同知楊鑅剿之

二月初五日黃巖張鎮軍成剿捕黃葵幫船於三蒜洋獲船二隻礮沈一隻生擒柯來升等四十三人　二十六日封公生辰同人稱觴賦詩　三月初七日接邸抄

京察大典奉

諭旨浙江巡撫阮元有守有為清儉持躬著交部議敘

欽此　初八日往溫州　初十日提督李公長庚於閩省浮鷹洋獲盜船二隻生擒王孔等三十九人　十三日教諭葉機率領鄉勇拏獲黃葵盜船二隻生擒趙金等二十五人　玉環廳營兵勇協獲黃葵盜船一隻生擒陳顯燦等二十六人　二十六日至台州　四月撰經郛先生手定體例分纂　濬杭州清波門流福溝先是溝數十年未加濬治運司河三橋址數里高淤滿

營河亦淺阻每遇大雨水城內汎濫司府縣署剌舟而入居民多卧水中府縣獄以桔槔出水獄多疫四下河中河之水反致淺濁先生於是首捐廉俸得銀四千八百兩有奇開廣學士港十五丈六尺自學士港流福溝至三橋址掘土四千七百九十四方自三橋址北至滿城南過藩司東行宮前太平溝金箔橋通江橋過軍橋慶豐閘等處掘土四千六百五十一方至是溝成居民賴之　五月十三日陰雨連緜十八日至二十四日雨勢甚大二十八日至六月初二

日兼以雷雨山水大至杭嘉湖三郡低窪田畝多被淹浸秧田無論已插未插俱積水二三尺糧價驟貴居民大恐因由驛奏

聞

初三日

御賜明史本紀一函　是日與閩省督撫會奏請以李長庚為總統一提兩鎮不分閩浙嚴拏蔡牽按摺畧日臣等再四熟商請

旨專派一提督總統再派兩省總兵各一員聽提督調遣不分閩浙畛域專拏務獲應請令浙江提督李長庚為總統帶浙省兵船二十隻浙江溫州鎮總兵胡振聲福建海壇鎮總兵孫大剛為左右兩翼各帶二十隻共船六十隻其未經飭調者仍各領兵船在本汛巡緝如遇提督追賊至境一體策應　初五日溫州

鎮總兵胡公振聲獨以二十餘船攻蔡牽於閩省竿塘洋先是五月二十六日胡公因閩省兵船不送木料入浙遂帶所部兵船二十八隻赴閩適蔡牽在臺灣鹿耳門戕官破寨搶掠商船總督檄留胡公堵禦至是衆寡不敵而閩總兵孫大剛救援不前公獨鏖軍殺賊遂與同船弁兵八十餘人同時被害失去總兵官印先生因請將救援不力之護遊擊高麒瑞革職在沿海枷號三月以爲不身先主帥者儆按摺畧曰前因洋匪在福建鹿耳門搶奪木槳戕害官兵之後總督臣玉德與臣阮元會奏派李長庚爲總統自本年八

月爲始不分閩浙畛域專勦蔡牽勒限半年務期必獲等因臣李長庚前往督臣咨會蔡牽竄至鹿耳門滋擾即經奏明馳赴定海整備舟師出洋防勦問臣等復准玉德札稱温州鎮臣胡振聲派赴閩竿塘會勦蔡牽六月初五日該鎮胡振聲暨同船官兵俱被蔡牽戕害并失鎮印等因臣等聞知不勝駭異憤恨臣阮元即將温州鎮被害失落鎮印緣由飭知沿海文武以防詐僞附參高麒瑞摺畧曰臣查高麒瑞本護理遊擊帶領各船隨總兵胡振聲緝匪即屬本標前鋒乃當胡振聲奮勇首先進攻致陷賊隊之時該護遊擊救援無及覥然而歸實屬罪無可追請

旨將高麒瑞革職在沿海枷號三個月以爲不身先士帥者示懲

十九日以諸暨水災捐賑倡捐銀三千兩奉

旨阮元著加一級欽此　二十二日預籌接濟請

旨借款委員赴川楚買米運浙減糶 按疏畧曰浙省杭嘉湖三府今春麥收減少又値雨水過大低田受淹現在米價騰貴恐此後未能平減常平倉穀雖陸續開糶冬春慮難接濟查浙省向有買運川楚米糧減糶之案應請在藩庫地丁項下借動銀十萬兩南北新關庫項下借動銀十萬兩糧道庫項下借動銀五萬兩浙省捐監項下借動銀五萬兩共三十萬兩賫赴川楚儘數買米可得十餘萬石俟將來糶出銀兩仍行歸款 是月劉氏生子祜以所居受祜堂乃

聖祖仁皇帝御書扁即以命名也 七月西湖新建白文公祠成先是蘇祠建後先生以唐白少傅有惠政於杭不應無專祠因於蘇祠之東闢地建祠以奉栗主至是落成 十二日籌爲接濟貧

民口食

按捐畧曰臣等欽思年前直隸水災大吏稟承

睿諭廣設粥廠活人衆多查浙省被旱亦有捐設粥廠舊案貧民甚爲受益臣即倡捐銀一萬兩鹽政常顯捐銀三千兩藩司清安泰捐銀五千兩運司張映機捐銀四千兩其餘司道以下量力捐助又准鹽政咨稱四所鹽商吳康成等請公捐銀十六萬兩以爲分廠接濟之用臣隨於附省被水之所擇寬大寺院三所搭蓋篷廠責該地方官暨誠實紳衿其司其事於七月初一日開廠煮粥旋又俯如官紳衆議改給粥米每日大口四合小口二合聽其携回煮食尤爲稱便目下每日就食已有三萬餘人民情皆屬妥協安靜現飭嘉興湖州兩屬一體仿照酌辦或煮粥或散米各從其地之宜與民之便俟晚稻收成再爲酌量停撤奉

旨令據該撫及該鹽政率同司道以下各官分別捐銀煮賑給米急公可嘉著即照所請妥爲辦理欽此

八月初六日入闈監臨　十七日奏減價平糶
仁和錢塘海寧嘉興秀水嘉善石門桐鄉烏程
歸安十州縣每石減銀四錢五錢六錢三四分
不等　二十一日提督李公長庚率四鎮兵船
攻蔡牽於定海北洋獲船一隻礮沈一隻礮幾
及蔡牽生擒黃奎等五十二人朱濆船被剿多
傷遂與蔡匪分散遁回閩廣賊勢益孤自温州
胡鎮軍在閩陣亡後兩省兵氣大餒蔡匪復竄
浙洋八十餘船復與粵盜朱濆相合來浙其勢
甚熾先生與李提軍商謀且勿輕擊俟各鎮兵

船修調齊集乃於秋半合擊蔡逆及粵賊皆大
敗分散朱濆先南遁蔡逆亦遁閩其勢始衰官
兵大振　是日奏請以被水州縣就額田十分
計算如烏程德清之四分有餘歸安長興之三
分有餘仁和海寧石門桐鄉武康之二分有餘
錢塘秀水之一分有餘嘉興之一分及嘉善平
湖海鹽嘉湖衛之不及一分者分別蠲緩奉
旨著加恩將該十五州縣一衛被水田地之應徵地丁
漕項漕截屯餉錢糧南漕等項銀米按照成災分數
分別蠲緩並將舊欠銀米一律緩徵以紓民力欽此

二十六日頒到

御賜御製詩初集　摹積古齋鐘鼎彝器款識十卷至

是刻成　九月家廟成作揚州阮氏家廟碑

作嘉禾圖䟦　按揅經室集嘉禾圖䟦云嘉慶九
年甲子五月江浙大雨水氾濫浸
浙西三郡皆被災禾之已種者爛於水民厄且
懼六月水退民補栽禾苗者十之九秋甚燠晴雨
相間禾大熟有一莖三四穗至九穗者老農詫
以為異士大夫之郷古者曰即吾郡所謂嘉禾也相
慶以為帝之德所感召焉方水之橫行也
魚游于民竈舟楫所至行余具狀馳驛入
告帝憫甚命發倉穀數十萬賤其值糶於
民或以粥或以錢米賑貧者三十餘萬口蠲免
地丁漕米數十萬石勿徵於民邑之富者各出
錢穀恤其村民少安而游食之徒復乘其災鳩
眾橫於郷里余飭文武官擒其渠散其黨民乃
益安迨九月禾大熟有一莖九穗者此帝

之德足以名辭和故其轉也爲甚速若大吏者
方省愈之不暇敢貪天和爲己功乎且田之終
不能補種并禾而無之者尚比比也冀冬雨雪
就食粥者尚萬人也余披圖感悚知此爲天之
恩
帝之德而已今
皇帝尙德政不言
嘉祥未敢以此聞於朝亦未敢爲詩歌以侈之
謹識其事
於卷末
十一月請緩漕幫扣項以紓丁力
先生治浙漕六年未嘗重歛於民於倉庫無虧
賠於弁丁無苦累未嘗叅一官亦未嘗革及生
監生監亦無一人入京妄控者而運皆妥速
頒到
御賜御製見蝗歎墨刻
請烏程等五縣借給籽種
十二月輯海運考二卷成先是河決運道梗塞

言官請行海運奉

旨議奏摺畧曰海運非必不可行之事然非必不得已而後用之因籌辦海運由作浦達天津章程以備必不得已之用

十年乙丑四十二歲

正月十二日須到

御賜福字并麅鹿之屬出郊恭迓入署以曲筵舞鐙奉

封公家宴有和夫人畫歲朝圖獻堂上詩　命海塘兵剪柳三千餘枝徧插西湖并令海防道以後每歲添插千株永為公案　屬元和何元錫修兩浙金石志至是成此稿後在粵刪刻之　三月十一日黃葵盜船

十隻盜五百餘人赴温州玉環投誠繳出礮械

放回難民因奏明奉

旨分別安插黃葵幫自此散滅　四月十一日署温州

李鎮軍景曾大幫兵船在閩甲子洋獲盜船三

隻礮沈二隻生擒盜犯四名礮械七十餘件

十六日定海令殷起瀛於北鄉于礛海口盤獲

江蘇沙船一隻盜匪王得等十人　平望驛江

浙接壤與兩江總督鐵公保會商洋務回舟看

嘉興湖州兩郡蠶麥　刻

熙朝雅頌集成并奉

敕恭撰跋語按擘經室集奉敕撰熙朝雅頌集跋

我皇上御極之九年山東巡撫臣鐵保采輯八旗詩進呈蒙皇上錫名熙朝雅頌集製序以加其首誠聖代之大文藝林之盛事也隨經鐵保奏請命臣刊刻恭撰跋語於後奉旨俞允臣不勝欣躍榮幸之至

二十二日昌石　都司沈添華於外旦門洋獲盗船四隻獲盗陳阿三等二十七人礮械十餘件　二十八日葉機在秀山洋拏獲江蘇沙船二隻并盗徐七[illegible]等十五名及其礮械贓物

一五月初五日奏請仁和錢塘海寧餘杭臨安嘉興秀水海鹽石門桐鄉烏程歸安長興德清武康十五州縣三四月間陰雨連綿凝寒積潦

麥豆皆被淋淹蠶絲更形歉薄乞照上年謹循

欽定工賑紀事分設粥廠購米煮賑應在藩庫捐監款內支銀十萬兩分飭設廠委員會同該府縣督率本地誠謹紳士煮放奉

諭云該撫惟當督率所屬認眞辦理務令實惠在民無使一夫失所欽此　又請以杭州嘉興湖州三府所屬十五州縣之新糧并舊欠地耗緩至秋成後分別徵收以紓民力并請辦本年額絲八千五百斤准予減半其添派絲縣五百斤緩至來年

皆奉

旨俞允 二十二日署黃巖黃鎮軍飛鵬與游擊黃象新都司謝恩詔夾攻邱獺幫盜船於三盤洋獲船一隻及許潭等二十六人礮械三十餘件玉環廳兵役獲擱淺盜船一隻生擒土山土盜張寡等四人 奏請預防粵匪竄入浙洋籌畫防堵截擊 接摺畧曰臣接准閩浙督臣玉德知會粵東艇匪烏石二與閩盜朱濆聯幫入十餘隻於四月初旬竄至廈門一帶蔡牽復往臺灣現在與提督李長庚商酌厚集兵力先將艇匪勦捕等因臣因思時值南風盛發恐其追襲北來不可不預為之備應咨定海鎮羅江太護黃巖鎮黃飛鵬帶領兵船前至南路洋面預防勦捕其沿海各營汛口岸照舊例於存營兵內抽撥精兵預備前往各海口貼防臣當親往台温督飭防堵 二十六日奉

諭云所辦甚是蔡逆若來併力擒拏不可疎縱欽此先

是二十二日奉

上諭常顯奏杭嘉湖三府雨水成災該商吳康成等公捐銀二十萬兩以備賑濟一摺常顯所奏並未與該撫會銜究竟浙西各屬疊被偏災小民如何拮据現在辦理賑濟實須經費若干仍著阮元通盤核計如所需捐監銀兩已足敷用則商捐一項竟可不必倘經費實尚不敷或須酌收十萬兩或竟須二十萬兩之處即著據實奏聞降旨賞收再將該商等賞給議敘欽此因於六月初七日由驛復奏疏畧曰臣查浙西地狹民稠生

齒日繁外似富饒內多貧乏今年春夏雨水過多蠶麥收成歉薄機戶等民亦皆失業又兼麥稀米貴各城鄉閒民老弱及漁戶乞丐乏食之人較上年更多各屬所產晚稻今夏逢閏距隔遙遠是以臣與司道府縣再三履勘除動上年耆賑捐項餘銀一萬四千七百餘兩之外及請於藩庫捐監款內一動支銀十萬兩備用計十五州縣每州縣分設一二三廠不等每廠每日約計萬口內外每大口給米粥四合小口二合是所留捐監銀兩本末數一月之賑今更得商捐銀二十萬兩自較上年用項爲多須設廠三十餘處是多銀一二十萬兩即貧民多受

聖上數十日浩蕩之恩臣等通盤核計實屬必須相應仰懇

聖恩俯如常賑所奏全行賞收俾得賑恤日期多爲寬展　於是檄三府州縣其散籌分男女兩廠擇佛寺立大蘆篷無雨淋日炙之苦道路出入次第皆以木柵柳礟爲號令

紀律日賑數萬人無擁塞之虞有疾者給以藥
老病癈疾者别有廠婦女有廁籧終數十日無
一人死於廠者粥濃厚皆遵令以立箸不倒裹
巾不滲爲度司事者與飢民同食之無一盎饐
餲者民情歡悅故雖飢饉頻仍而不能爲害
是日遵
旨保奏總兵錢夢虎可勝水師提督之任羅江太次之
旋奉
旨錢夢虎放廣東提督福建提督李長庚仍調浙江提
督其廣東提督許文謨調補福建提督其浙江提督

孫廷璧另用　修西湖

行殿奉安

聖祖仁皇帝

高宗純皇帝龍牌　十六日奏接運

恩賜米十五萬石來浙於被水地方一律平糶

御賜御製勤政殿記墨刻一卷　閏六月十五日封公

以疾盍逝於浙江官署年七十有二　按揅經室集湘圃府君行狀九年秋患足疾十年府君念家廟既成必欲親奉栗主入廟兼以夏初往可避杭州徽濕且便與卜各清方挈孫輩及家屬奉廟主自杭登舟道出姑蘇就醫暫居醫疾本意實在奉廟主至揚州也旣至後服藥無大效不孝請府君勿往揚州歸杭州府君悽然淚下曰吾竟不

能奉主入廟耶大暑時天氣暢晴服參朮復少
差醫者猶謂脈甚健可待秋涼歸杭州繼復腿
腹浮腫夜眠不安府君始決計歸杭州矣不孝
遣長子常生代奉栗主由蘇歸揚入廟不孝赴
嘉興查灾賑迎於平望拜見舟中悲喜交集府
君神明不衰歷問海洋盜船浙西賑濟川米平
糶諸事皆盡委曲猶以不克親奉廟主歸揚州
爲撼逆抵署以病久氣虛參桂不能見功又忽
腹瀉不可止閏六月十五日不能食飲氣
息漸微以酉時遽爾棄養春秋七十有二由驛
奏
聞卽於十五日交代巡撫暨南北關關防　七月初二
日奉櫬登舟候
旨初三日出四百里驛奉
上諭阮元見丁父憂所遺浙江巡撫員缺著清安泰調

補欽此是日起程回里入城治喪浙民老幼自塘棲至石門送者數萬人　是月夫人生子禕後改名孔厚　十二月初六日先生葬封公於揚州府城北雷塘祖塋之側與林太夫人同兆山東督糧道孫公星衍爲之銘時先生居墓廬

隋文選樓成　擘經室集揚州隋文選樓記嘉慶九年年既奉先大夫命遵國制立阮氏家廟廟在文選樓文選巷之間廟西餘地先大夫論構西塾以爲子姓齋宿飲餕之所元因請爲樓五楹題曰隋文選樓樓之上奉曹憲及魏模李善公孫羅魏景倩李邕許淹七栗主樓之下爲西塾經籍方始先大夫捐館舍元於十年冬敬講之甚能詳書此以示子孫俾知先大夫存古蹟祀鄉賢展廟祀之盛心也

十一年丙寅四十三歲

先生居憂嬰濕疾兼有瘡癬以墓廬在雷塘故日雷塘庵主　四月重修

皇清碑版錄仞先生仿朱子宋名臣言行錄李幼武續錄及杜大珪名臣碑傳琬琰錄之例閱文集百餘家及碑本成

皇清碑版錄若干卷因文集未備閱至是復付丹徒王秀才豫補輯之　六月刻阮昭勇將軍琢庵公暨光祿大夫湘圃公昭穆神道碑成按此即太常寺卿無錫秦公瀛所撰　揚州太守伊公秉綬屬重刻北宋

石鼓十石置揚州府學按伊公揚州府學重刻石鼓跋云岐陽石鼓文惟寧波天一閣所藏北宋搨較今本完好之字爲多阮中丞芸臺先生視學浙江時曾刻置杭州府學今重摹十石置之揚州府學大儒好古嘉惠藝林洵盛事也　捐修揚州
萬松尹公等渡　冬十月置儀徵縣江中蘆洲
一區以爲祀產曰禮祀洲初封公以先生歷歷
中外省節廉俸欲捐置祭產至是先生仰承先
志置蘆洲一區以歲入之息爲祭祀瞻族公車
等事之用其條例仿蘇州范文正公舊事訂十
六條以餘者爲文選樓諸子讀書等事之用
纂刊十三經校勘記二百四十三卷成先是先

生弱冠時以汲古閣本十三經注疏多譌謬曾
以釋文唐石經等書手自挍攺督學以後始以
宋十行本爲主叅以開成石經及元明舊刻葉
林宗影宋抄本陸氏釋文等書屬友人門弟子
分編而自下鉛黃定其同異得易十卷書二十
二卷詩十卷禮記七十一卷儀禮十八卷周禮
十四卷左傳四十二卷公羊十二卷穀梁十三
卷爾雅五卷論語十一卷孝經四卷孟子十五
卷至是栞板始成先生嘗曰此我
大淸朝之經典釋文也　二十日

天子以福建巡撫緊要
賜旨來揚州命馳赴新任先生以濕疾纏綿若遽膺封
圻恐精神不能周到辭俟病愈入都謝
恩兩江制軍鐵宮保代奏得
恩旨俞允開缺另簡放

十二年丁卯四十四歲

正月編瀛舟書記成按擘經室集瀛舟書記序十二年息影於雷塘墓廬偶檢年來辦兵事之書記稿本流連繙閱其間調度兵船奬飭鎮將製造船礮籌畫糧餉諸舊事一一如在目前且其間有可憂者可喜者可憤者可哭者有與提督蒼公保李公長庚商酌者亦一一如在目前回憶當時每發一函出一令皆再三謀慮而爲之有自起草有幕友起草

者有幕友起草而自爲改訂者筆墨之跡如繩加蠅以之發謬殊爲可惜因破十數日之工刪其繁存其要授書人錄爲六卷存之　修雷塘家墓俾將來覽者知我苦心而已

隋煬帝陵屬揚州太守汀州伊君秉綬書碑刊立之　二月濬府學泮池二井成　四月以西山陳家集舊宅一區劃中宅改建　天后宮以西序奉林太夫人栗主以西宅歸林氏屬建外祖父母及諸舅氏宗祠追林太夫人志也　建明李公楠清白流芳石扁坊成　六月得元大德重修宋雷塘龍王廟碑於雷塘因遷碑於墓廬中並祀　龍王於廬中以僧守之　獲西漢

廟王胥冢二石于甘泉山告之伊太守移嵌明倫堂壁又獲宋三公石于二廊廟嵌準提庵壁

七月重修宋死節統制魏將軍俊王將軍方旌忠廟成廟在三元巷東　是月恭注

御製味餘書室隨筆二卷至九月成跋在集中

甘泉受業羅士琳校

雷塘庵主弟子記卷三　　男常生續編

嘉慶十二年丁卯四十四歲

十月初六日　大人服闋入都　二十七日詣

宮門謝恩

名見旋奉

上諭阮元見在服闋來京著署理戶部右侍郎欽此

又奉進恭注

御製味餘書室隨筆二冊及

四庫未收經史子集雜書六十種蒙

賜獎覽旋

賜紙墨筆硯朝珠荷包蟒袍又蒙
俞內廷諸臣之請將
味餘書室隨筆並注刊刻頒行　是月命常生娶于
寶應劉氏乃丹徒教諭劉公台拱之女　十一月十五日河
南勒休知府熊之書病瘋赴京控告河南各款
奉
旨馳赴河南審辦　二十九日內閣奉
上諭兵部右侍郎員缺著阮元補授欽此謝
恩摺上時已有再撫浙江之
旨奉

批云授卿舊任益勉新猷察吏安民練兵弭盜實力實
心不可稍忽勉之欽此　十二月初九日將到河南
查辦大概情形先爲具奏　二十二日將全案
審擬分別定擬具奏奉
上諭阮元等奏審擬已革勒休知府熊之書具摺叅奏
豫省大小官員濆習翻禽侵欺舞弊等款一案逐加
查究全屬虛誣惟彰德府知府黃鳴岐前在祥符縣
任內捐陞知府時虧欠銀一千二百餘兩事後始將
解項劃補實屬虧欠在前捐陞在後難保無挪移情
弊黃鳴岐著即撤回開缺仍交部嚴加議處臣慧裕

於奏留黃鳴岐未將該員虧項查出亦難辭咎著交部議處又前此籌買協濟直隸米石案內預計津貼銀九萬兩經署藩司陳鍾琛議詳於通省州縣攤捐辦理及協濟事竣除津貼外尚多餘銀五萬兩既未能核實預支又不及早分還久貯司庫遂議生息充公實有不合陳鍾琛亦著交部議處又溫承惠堂弟捐陞州同溫承祚妻舅試用縣丞彭驥前在豫省赴工效力時係在溫承惠未到河工總局以前及衡工合龍奏准改撥河工遇缺即補亦非溫承惠所保但溫承惠於例應迴避之員未經據實聲明究屬非是

溫承惠著交部照例議處至熊之書由知州擢歷知府且係原任巡撫熊學鵬之子乃因患病勒休瘋狂愈甚輒敢違例遞摺呈奏羅列多人並以演習翻禽邪說誣及河南通省官吏其獲罪甚重律以反坐實所應得阮元等請將該革員解回原籍鎖禁殊屬疎縱阮元廣與均著交部議處熊之書著交阮元派委文武妥員解赴吉林交與秀林鎖錮收禁不拘年限如果瘋病就痊再行據實奏明候旨辦理餘著照所議完結欽此按翻禽內涉及成親王上謂其誣及親王是以加重

是日河南奉

上諭河南巡撫員缺著清安泰調補其浙江巡撫員缺著阮元補授阮元現在河南查辦事件先著暫署河南巡撫俟清安泰到豫交代再赴浙江巡撫之任欽此

十三年戊辰四十五歲

二月十一日奏赴嵩嶽祈澤　二十六七八等日得雪得雨復大雷雨二麥頓茂大田亦可耕種徹壇祀謝　三月初三日巡撫清公安泰馳抵河南　大人交印起程由歸德宿州臨淮關鳳陽滁州六合儀徵行走過揚州留二日祭

廟　臺登舟入浙　二十八日行抵杭州接印

具摺謝

恩奉

批遙想浙民歡迎載道之誠實深欣慰一切辦公以勤

爲本勉之欽此　四月蔡牽盜船從安南夷洋回棹

向北初　大人自嘉慶四年冬迄九年夏撫浙

剿滅投首散除安南鳳尾水澳箬黃黃葵等幫

盜船三百餘隻計盜萬餘自丁憂去任之日惟

餘土盜張阿弟等十餘船而已此後蔡牽猖獗

於閩且渡臺灣僞稱王攻掠城野十二年冬蔡

逆爲浙江提督李公長庚所追擊甚窮蹙遁入粵洋直至安南夷洋李提督並船攻擊猝爲盜礮所殲閩提督張見陞不戰而退蔡逆遂遁十三年夏　大人復撫浙此時正值蔡逆從安南回棹得粵盜資助聚四五十船矣　五月初一日簸嘴幫張阿治（即張阿弟）盜船在北鹿九年夏張阿治有船十餘隻至是名爲簸嘴幫（在閩省稱鳳尾幫）共船三十餘隻（兼小肥餅在內）成大幫矣　十一日大人因去浙三年土盜復盛劫害商民奏赴寧波督剿兼防漁汛于是兵船之威復振定海鎮

兵船在鼠浪湖獲盜董清秀等二十一名候補
知縣葉機在岱山獲盜十一名定海鎮總兵何
定江在佛肚山洋獲張阿治幫一船生擒陳丁
等五十六名斬取首級三顆黃巖鎮總兵童鎮
陞在沙鑊洋狗洞門擊沈張阿治幫一船拏獲
一船生擒林桂等二十六名斬取首級五顆黃
巖鎮遊擊劉成隆等獲土盜二船生擒王宗榮
等二十三名婦女一口象山知縣孫泉旻等獲
盜王阿倉等十一名定海鎮何定江在羊山洋
獲盜一船生擒陳雄等二十四名委員何廷模

在韭山洋獲盜一船生擒桑四等二十四名斬取首級五顆各盜船難民釋放礮械收毀次第審辦　閏五月初九日回省按摺畧云張阿治寮嘴幫及小差幫除掣獲外寮嘴幫尚有三十船小差十餘船烏張郎郭談八九船共四五十船云云　常生按浙省海洋自十二年後土盜張阿治等頗爲滋擾殺害商民　大人復莅浙即申明米糧火藥口岸接濟之令添配船礮加募義勇剋期出洋一月之內擒獲多船自此土盜之勢大衰張阿治等向南分竄不久投首矣　六月初六日奏浙西雨水過多糧價日昂發倉平糶　十七

日閩浙總督阿林保咨蔡逆自夷洋回閩是日至泉州洋　七月初七日蔡牽四十餘船與朱濆五十餘船合幫勾結由閩入浙由三蒜過北至定海洋　十二日

賜到味餘書室隨筆并注刊本一函緣　大人敬注之書即蒙

諭發刊也　二十日赴寧波府防剿蔡朱二逆並查各海口添兵禁絕偷漏各事宜時藩司慶格尚在江蘇未到浙任奏請以學政吏部侍郎劉鳳誥代辦鄉試監臨事　摺畧云據定海文武稟報盜船分合不常有烏底艇船及

夷式大洋船在內又據寧紹道稟探查南來匪船蔡牽及朱濆俱在船內在東北外洋分幫遊奕　二十七日浙江副將項統會同閩師由閩回浙在韭山洋追遇朱濆攻之獲船一隻生擒七名朱濆鼠回閩按濆以後不復來浙被閩總兵許松年礮斃其弟渥代領其衆　爲前提督壯烈伯李忠毅公立昭忠祠於寧波並祀遭風漂沒之前定海鎮總兵羅江泰於後堂哭祭之水陸五軍莫不感慟　八月初三日蔡逆三十餘船在霍山洋浙師探明由普陀往捕牽瞭見兵船不拒而逃初四日追及於黑水深洋大加攻擊火攻焚及牽船又燒燬

一船賊傷斃落海甚衆昏黑不及撈獲牽乘夜
黑南遁十二日温州北關報竄回閩提督何定
江窮追入閩摺畧云初四日酉刻在黑水深洋追及逆船火器齊發該逆回舟開
礮拒敵何定江督率各兵船專注搖旗擂鼓之
大賊船用礮攻擊並用火攻焚及船艄當被撲
息各賊船環集援救又被火攻船燒燬一船賊
人傷斃落海甚多旋因昏黑不及撈獲賊船卽
乘夜飛
遁云云奏
上諭蔡逆竄至浙洋未久刻又竄回閩洋可見浙省杜
絕接濟尚嚴該逆無可希冀欽此　十九日　大人
自寧波回省　奏報海塘安瀾東西漸長漲沙
按五年至十四年海塘屢有險工皆因修防堅

實工料無虛是以田廬安堵漲沙漸北官弁兵
役不敢冒銷州縣不致工累每年但動生息歲
修銀十餘萬兩迄未動及正帑近年南岸培復
尖沙是以北漲詳見致李坦書中　十月查杭
嘉湖紹等屬被水成灾五六分及不成灾收成
歉薄田畝懇
恩照例蠲緩錢糧漕米牧租地課以紓民力撥省倉耗
米一萬石賑給湖州貧民奏
旨允行　是月温州鎮總兵李景曾黄巖鎮總兵童鎮
陞等先後拏獲盜匪五隻擊沉二隻生擒王起

發丁阿歪等一百五十餘名張阿治勢甚窮蹙

十一月　大人訪得張阿治之母弟皆在福

建惠安縣寄致總督阿林保繫其母弟至是張

阿治屢被浙江剿蹙乃率餘盜四百七十餘名

難民九十八名礮八十六門赴閩投誠按閩浙總督阿林保摺畧云竊照浙洋鳳尾幫盜首本有四人一係張阿治即蔡黨治爲總盜首一係白面角即陳角一係郭潭一係紀江均爲小盜首其郭烏潭紀江二犯業經閩省原籍地方先後拏獲審辦具奏在案惟張阿治陳角二名尚未弋獲內張阿治所帶船隻賊夥數倍於陳角常在浙省溫台寧波各洋面往來劫間或乘風竄閩旋即逃回浙洋是以十年以來浙省沿海一帶商漁多被擾害雖經官兵屢次捕獲夥盜辦理而首犯在逃根株總未淨絕浙江撫臣阮元以

海氣不靖商旅難安凡於捕務賊情無不盡心諮訪秋間密致臣等信留訪得張阿治係闖省惠安縣人原籍前有母弟在家並未下海囑飭地方官查拏當經臣等密飭惠安縣呉裕仁不動聲色將張阿治之母陳氏弟張伊一并訪獲監禁茲張阿治在洋聞知母弟被繫帶同盜船十隻自浙入閩於駛過三沙海口時經岸上防堵官兵放礮攻擊各盜艇齊稱赴閩找尋水師遊擊陳琴千總周應元帶領投首求免聞嗷副至黃歧洋面探知陳琴等兵船在南洋偵捕蔡逆欲將盜艇就近駛進五虎門赴省投到臣等一接汛弁稟報即委署福州海防同知查廷華遊擊呉安邦守備顏正剛飛赴五虎帶領各盜船入口詢明投首實出眞誠該省同知等即上張阿治各盜船伊砲裝械火藥全行收繳通計十船共有大小與鐵礮位八十六門自二千餘斤至數千斤不等鳥鎗圓十一桿刀械四百三十件牛火藥八小觔鉛子二百餘斤藤牌六十丸面竹盔一百八十一項另用小船裝載委員解省一面帶同張阿治等仍牽原船十隻乘潮

駛至附省之南臺內港查南臺為商民滙集之所一旦賊船駛至恐有驚惶且首夥數百餘名紛紛登岸必至漫無約束致生事端是以臣等派委福州府知府朱桓副將陳廣寧督同署閩縣知縣王桂帶領兵役將港內小船按起分載不准閒雜遊登岸時由知府朱桓副將陳廣寧逐名查點造册共計各船人眾四百七十六名內被脅服役民人九十六名委員帶進省城明作數廠居住以免擁擠一遣并派官弁兵役看守臣等隨即率同藩司景敘臬司王紹蘭鹽法道陳觀傳集查訊據張阿治即張治供稱年四十三歲福建惠安縣人向在浙江大陳山掛綢捕魚嘉慶四年開被鳳尾幫盜首侯齊添糾邀入夥後侯齊添被蔡牽殺害各夥眾即推小的為總盜首又有郭烏潭紀江白面角即陳角三人為小盜首分帶船隻在浙江之日多來閩洋之日少往來行劫不記次數郭烏潭紀江已經閩省拏獲辦理陳角亦帶四船竄到閩洋與蔡牽分幫之青筋茂即曾茂合幫聞曾茂已經赴官投首陳角現在向匿閩洋久不與小的同幫

行走小的常在浙洋牽劫商漁船隻勒贖有錢
來贖隨時放還無錢求贖牽帶同行所以小的
幫內船隻時多時少其實小的盜船大小只有
二十餘隻除現在帶來十船之外尚有數船破
壞經小的拆散燒燬又有同夥駱仔蘆管帶小
同安梭船四隻與化艇船三隻小釣船二隻於
小的未來投首之先駛往台州一帶洋面伺劫
未能邀集同來伊船內並無大礮容易勦捕小
的本是良民悮入賊夥身犯重罪早欲悔過投
首恐到官後仍要治罪是以在洋挨延今聞母
弟被禁並知蔡牽夥盜王準王鐸曾茂等赴官
投首向蒙
天恩寬免治罪予以自新之路故與各盜夥商量帶領
本幫船十隻出浙來閩投首情願隨同官兵出
洋緝捕蔡牽効力自贖小的因蔡逆殺害侯齊
添彼此成仇在洋撞遇兩相併殺曾經併過他
數船如今蔡逆勢衰只求轉奏
皇上免治小的之罪釋放小的母弟就沾恩了其餘各
殺俱求相同蔡看詞色均出真誠吊驗呈繳各
鎗礮均無字號惟其八百斤重大礮二門上鑿

嘉慶十年總督玉覆字樣詰問得自何來據供
浙省沿海止有狗洞門石板殿大陳山三盤數
處近有小船於黑夜載上盜船售賣不肯說出姓
名近來各處都有官兵巡防並派文武大員駐
劄火藥鉛子無從購覓現在緝出藥鉛係從前
買來用剩的又船上所用蓬索俱從劫商船若
得來日用食米係從釣艚的鱛魚船上搶來一
過閩洋即劫臺米滲米船每劫一船可得食米一
二千石淡水係外洋島嶼隨處可以劫取各等
語絲豪不諱臣等查張治盤踞浙洋已有十載
今懷
恩悔罪率衆來投繳之始終怙惡者尚屬有間且為蔡
逆仇人有志擒逆贖前愆自當推廣
皇上如天之仁查照前次王準等之例一體免其治罪
以示
恩普臣等仍當堂賞給張治衣帽銀牌其餘九船小頭
目亦俱分別酌賞以仰副
聖主宥過施仁速靖海洋之至意惟人數過多亟應量
為區別除倪朝欽等九十八名訊明均係逼勒
服役之人即時量給路費飭令各回原籍外其

餘首夥三百七十八名臣等現擇其年力精壯
之張治陳護等二百零八名一并賞給口糧造
具年貌花名清冊分配兵船出洋隨緝如果遇
盜爭先奮勇出力另行奏明懇
恩鼓勵若稍有觀望不前亦即立拏究辦其餘年力衰
弱之林黃等一百七十名分起發回原籍交親
屬地保嚴加管束如再在外為匪加倍治罪其
張治之母張陳氏弟張伊亦飭惠安縣即行釋
放呈繳船隻鎗礮器械等項分別配用估變至
浙省洋面本止張治等一幫盜船茲張治大夥
業已來省據供僅有伊夥駱仔蘆帶領小同安
校船四隻興化艍船三隻小釣船二隻潛匿台
州一帶洋面船內並無大礮不難勦辦臣阿林
保現已嚴飭定黃溫二鎮舟師各駐各汎分路
搜捕務期剋日殲擒庶肅清一省海洋則一省
商漁早受敉寧之福所有浙省洋盜張治率衆
赴閩投咨現在分別辦理緣由臣等謹合詞恭
摺具奏伏乞
皇上睿鑒謹奏奉
旨悉准行
常生蔡鳳尾幫自嘉慶五六年間久已蔽

滅張阿治乃其餘盜歸閩後又入海爲盜襲鳳尾之名嚇劫商船浙洋則稱爲蔡逆幫閩洋稱爲鳳尾幫此次到閩投首者皆是劇盜尚有餘夥千餘名已在前閩海邊散去分歸各岸矣

二十一日蔡牽船北入浙洋浙江提督何定江自閩追牽回浙　三十日截算彌補虧空計原虧一百八十七萬八千四百九十九兩自嘉慶五年八月初一日補起至十三年十一月底止共補銀一百二十四萬二千兩零尚未補銀六十三萬六千餘兩應扣至十七年冬底補足（按後任帥中丞承瀛奏明補足）

十二月初四日　大人赴寧波督勦蔡逆護定海鎮總兵朱天奇攻逆於落

伽洋擊毀盜匪甚多盜磯亦打壞外委李占魁等二船蔡牽北竄至馬磧山燂洗盜船兵船追至馬磧蔡逆弃其所洗之船飛遁回南二十一日兵船追及於溫州披山外洋守備吳廷邦等磯洗一船撈獲生盜八名牽仍乘夜遁閩　二十五日　大人因黃巖鎮童鎮陞不及早與朱天奇合兵速擊蔡逆叅奏奉

旨童鎮陞革去頂戴仍交部嚴加議處以示懲儆欽此

是日又奏提督何定江自閩回浙患疔回泊溫州病卒浙江提督兼轄水陸正值水師勦捕

喫緊之時請
旨簡員補放奉
上諭浙江提督員缺著邱良功補授欽此按閩浙總督
某
奏浙江提督出缺以浙洋土盜將盡此皆無庸水
師出洋請在陸路總兵內補放奉
諭旨惟　大人所請來年秋浙洋勦滅蔡牽非邱良功
未能成功邱良功在臺灣水師中爲出色之員
向爲前提督李忠毅公所賞識可仰見
聖明用將得人俯如撫臣所請提督仍統水師出洋故

蔡逆之就殲指日可必也　寧波同知陳大琮即李忠毅公之女婿素諳洋務奏留浙江補用新授此職者等在魚山外洋攻獲亞盧盜船一隻生擒二十八名斬首級五顆又黃巖鎮兵船臨海鄉勇船各攻獲一船生擒二十餘名摺畧云浙洋自張阿治投誠之後尚有亞盧一幫十餘船今陳大琮獲船一隻云云

十四年己巳四十六歲

正月頒發軍務傳單法於沿海營縣十三年蔡逆兩次入浙來去盜飄忽　大人乃頒傳單之法於沿海札云札定黃溫三鎮中軍知悉照得蔡牽盜船忽北忽南朱濆匪船

問亦闖入浙境必須稟報迅速方克隨時調度
本部院接閱各屬稟報每多遲延總由各地方
官照尋常事件發交驛舖並不嚴飭迅速遞交
沿途亦不稽查催趲所致不知蔡朱二逆一入
浙洋本部院即須親赴沿海督緝調度各鎮兵
船所爭在一時一刻今本部院酌定單務傳單
預發各廳縣衙門臨時填用以期傳報迅速並
飭飛報該中軍衙門以便傳報在洋舟師合行
札知札到該中軍即便遵照嗣後一有蔡朱二
逆到境消息接收廳縣粘用軍務傳單立即專
差無論晝夜風雨探投舟師所在洋面飛請會
合勦捕倘致延遲片刻貽誤軍情定將該中軍
參革究辦稟之慎之切切　札按察司寧溫二
道沿海廳縣知悉照得蔡牽盜船忽北忽南朱
潰匪船間亦闖入浙境必須稟報迅速方克隨
時調度本部院接閱各屬稟報每多遲延總由
各地方官照尋常事件發交驛舖並不嚴飭迅
速遞送沿途亦不稽查催趲所致不知蔡朱二
逆一入浙洋攸關入奏本部院即須親赴沿海
督緝調度各鎮兵船所爭在一時一刻而各該

縣安坐衙齋一稟了事遇此等應行速遞文報一任迂遲懈悞捫心安乎今本部院酌定軍務報傳單預印發各廳縣衙門臨時塡用以期傳報迅速合行札知札到該司道廳縣即便轉飭寧台溫三府至省經由各縣驛遵照嗣後除尋常土盜入境照舊辦理外一有蔡朱二逆竄到該境消息該地方官即用軍務傳單塡明何盜入境事由星飛傳報以便一路皆知如該逆入北關等處洋面者平陽縣即飛報本部院及寧台道定黃溫三鎭中軍衙門無論晝夜風雨每一時限行三十里並於單內註明接收日時以便稽考倘敢視同膜外遲延片刻貽誤軍情試思當得何罪至於各縣道路津渡情形不同其平日應如何預爲備辦以便單到即傳不致臨時遲悞之處各該府縣預爲悉心商議停妥毋得臨時推諉致干一并嚴參稟之愼之毋謂言之不預也

二月初一日奏借仁和等十二縣歉收農戶仔種每畝三升六升不等奉

旨依議欽此　初九日自捐銀四千兩賑德清縣貧民

粥札布政司知悉本部院體湖屬民情上年歉收之後惟德清縣民雖有耗米之賑而缺食貧民尚多現在春花尚未登場允宜加以賑濟今本部院捐發紋銀四千兩合行飭發札到該司立即委員發交該縣延致往年辦賑紳士原任知縣蔡夔同知沈朝宗訓導談承毓等原封領去妥爲辦理務使實惠及民切切　重濬西湖以備農田水利

摺畧云西湖自嘉慶二年咨部動款稍爲開挖之後迄今又逾十年現在港道淤積甚或湖底顯露葑草高出水面遇旱則涸遇雨則溢奏逐段估計需土方夫工銀四千五百兩

批准辦至是興工濬成別聚土墪於湖心亭之西至今人稱之爲阮公墪　二十六日餘姚上虞米貴捐銀五百兩助紳士給濟貧民錢米紳士鼓舞

捐至數萬兩

諭營弁盧大發將本部院捐銀二百兩賚交上虞縣分給各鄉紳士聯補賑需辦遙

又札布政司知悉照得餘姚縣入春以來米價昂貴貧民口食拮据經本部院發銀三百兩煮粥勸賑今據該縣具稟於三月底停止本部院所捐銀兩尚未動用與衆紳士呈請代爲呈繳以其捐輸最多之紳士給與扁額數在一百石以下由該縣勸彙獎勵前來當批已捐之銀米曾動用繳回無此政體倣發交紳士野書院董事置買良田收入書院取息以爲膏火之資勒石書院并將此次捐米三千餘石各紳士全行刊入碑內以垂永久所有捐米四百餘石之楊景南本部院書給賑鄉首義四字扁額其捐二百石至一百石六名書給力賑鄉里四字扁額給發製掛餘照行等閱除批飭遵照外合行札知札到該司即將該縣暨縣丞趙球委員揚達辦賑認真各記功一次注冊以示鼓勵仰即轉飭遵照其賑務係該紳士等自捐自辦不必取具冊結切切

三月溫州總兵李景曾追亞

盧餘船至閩省七星洋獲盜一船擒李霖等十七名又葉機等攻獲二船擒盜沈振大等五十四名斬首級三顆　立書藏於靈隱雲林寺大殿東大悲閣後　四月十六日臨海知縣王維堉督鄉勇拏獲盜船一隻擒盜二十七名斬首級五顆　二十八日護定海總兵朱天奇叅將邱章同知陳大琮等追盜至江南界擊沈盜一船攻獲四船擒盜男女九十二名口亞盧僅剩數船南遁　浙江提督邱良功新莅任摺畧云浙江土盜亞盧等今年春夏以來經各兵勇拏獲多船之後餘船不過數隻遠竄温洋現經提臣邱良

功向南搜捕其寧台洋面甚爲寧謐云云　五月奏銷通省錢糧十三年額徵二百一十五萬七千五百兩零計已完一百八十八萬四千九百零未完二十七萬二千五百零計完至八分以上按九年彌補雖核計已補一百八十七萬八千四百有零但恐舊虧雖補而新虧復積　大人廉儉持恒皆係實補並無新虧是以嘉慶五年報解全完者止富陽一縣通省完五六分以上而十三年報解全完者仁和錢塘海寧富陽餘杭臨安新城於潛昌化嘉興秀水嘉善海鹽歸安烏程長興德清武康安吉孝豐鄞縣慈谿奉化鎮海象山定海山陰會稽諸暨餘姚上虞嵊縣蘭谿東陽義烏永康武義湯谿西安常山泰順青田松陽遂昌雲和龍泉慶元宣平等四十八州縣通省完至八分以上而十四年本年土壯報解者亦甚多此實據也是時有鎮海慈谿等五縣不但將十三年報解全

完且將十四年徵解過半藩司請記其功　大
人日慈谿等三縣無所爲而爲之足見官民相
得蹕罷奉公應記功鎮海等二縣卸事將近催
科過急以私濟公不顧小民方且當劾之豈可
記功耶可謂洵見豪釐矣　常生又接浙省自
定食事章程之後行之十年通省完善甲於各
省乙亥年山東江蘇查辦虧空五六百
萬不等論者皆謂浙政之善於始也

申嚴偷漏米糧懸賞購緝舊法爲嚴禁海洋偷漏米石懸賞購

緝事照得浙省本地產米除完漕外本屬不敷
民食向藉客米接濟此因東南各省歉收以致
川楚米船到浙稀少米貴之由實在於此本部
院躬膺民牧首重民天凡可有益閭閻無不刻
縈懷抱因思海洋偷漏從前向有違禁冒險之
徒近年節次查拏土盜漸已淨盡且如蔡牽之
米歷係行劫臺灣回棹米船每得一船足敷數
月之用若舍行劫不須價値之米而爭海瀆升
斗奇貴之糧盜難至愚似不出此又如張阿治
等各幫土盜本部院上年莅任時尚有三四十

船隊經勦逼緊急張阿治率夥在閩投誠浙省水陸文武節次拏獲亦不下二十餘隻芟夷殆盡現在浙省零星餘匪實已不過四五船計盜不過一二百人盜之不存米將焉往是米貴不係偷漏亦屬有據然本部院斷不敢竟謂偷漏淨絕亦不敢因今年春夏以來洋面安靜稍弛禁防除委員密赴海口稽察查拏外誠恐耳目或有未周合再懸賞曉諭為此示仰衿士軍民人等知悉爾等如有留心時務之人儘可親至海口密訪偷漏蹤跡盜船若干米船若干由何處上船由何處出口商卡係何住址本犯係何姓名許即赴轅號質訊告本部院立即重賞一面按址飭拏依律嚴辦並窮究黨類務使顆粒不能出洋而後已其職米入犯現獲者所獲之米全行充賞本部院仍加賞銀一百兩特示

常生按此因連年商賈被水下河蘇杭米貴訛言出洋之故

立專注蔡逆分船隔攻之法按蔡逆

自李忠毅並船被礮之後閩浙兵船人人餒葸

上年兩次入浙兵船皆已近逼首逆坐船皆因賊船高大迄未能直與併命　大人乃立專注首逆分船隔攻之法叠次箚札各提鎮約俟蔡逆入浙分兵船若干專隔蔡逆之餘船以不能救首逆爲功（牽滅時張弨云牽子小仁等船不能救卽其效也）不以獲盜爲功分精銳若干船專注首逆之船將其篷桅節節打破俾其不能再逃然後盡力攻擊則兵將皆無畢命之慮首逆難掛速遁之帆八月十七日蔡逆被邱童兩提鎮攻擊於台州漁山洋帆已破如魚網桅亦損（見張摺內）死者狼籍窮一

夜之力逃不能遠至十八日又被兵船追攻於温州外洋余船沈沒若是前數次攻法十七日夜未有不遠逃者是此次得力乃專注首逆之法合宜也

致邱提台書云蔡逆坐船高大浙師卽攻往往不能得力兄前留酌商諸鎮臺以賊船雖大而少兵船雖小而多若令某鎮某字號若干船隔斷蔡逆影匪船隻不令救援以隔斷爲功不以攻獲爲功另挑某某鎮高大堅好船若干隻認定蔡逆本身坐船連環施放鎗礮先將篷船能手箭節攻打破壞使彼不得行駛然後替換攻擊多用火箭火瓶賊行與行賊止與止入久料持便可得手也　又致邱提臺書云頭奉初九初十兩次賜函知弟臺現在星夜返篷北上稍慰鄙念蔡逆自十八九等日近回大陳洋之後並無或北或南消息惟頭據台協具報十七日拏獲蔡牽盜船逃難民據供該逆有船三十五隻護逆木船過宰波作浦

還要到普陀燒香等語但此種難民之言殊不
可據屢屢有蔡牽故差人上岸造爲將南反北
之謠言現在兒飭寧波陳道已雇大同安船十
二隻據云不日可齊如蔡逆尚匿台洋郡交朱
護鎮軍符帮南下會勦弟臺由溫北上正可首
尾夾攻如果眞至寧波普陀即當合追北上如
有捷音希爲速郵荷示至閩師是否合幫前來
來甬未荷敘及並望見示及之再雇船應配嘅
位寧道現有庫貯紅衣嘅六位勞山嘅一百位
又城守營現遊紅衣嘅二十位其大小一百二
十六門如有不數挑標各營向可挑用所有紹
郡各嘅坮係分設城扒轆轉撥運未兌緩不濟
急以無備再爲調撥矣　又致邱提臺書云廿
九月遵接賜函知軍麾於十六日在三盤遭風
現存分飭赴修一面統帶完好廿五船兇曾黃
鎮舟赴過北勦捕既慰且念黃鎮兵船亦同日
在披山等處遭風淹斃兵丁四名惟定鎮幸保
無惡此次各兵船雖叨庇無大傷損而冒險前
進實爲勞苦出力兄已札飭寧道俟兵船抵定
徐每名各賞銀二錢以示獎厲並飭將定鎮未

經遭風兵船及新配十二船兵丁普賞銀一錢以厲勇氣矣蔡逆匪船廿據寧道稟報廿四日經潭頭往北其大小船十九隻此時當已至定海未知弟臺及童鎮軍所帶各舟師何日追及懸系之至浙雇商船據道早已配齊而兵丁向未調到未免延緩兒已嚴札申飭並如前命令定中軍金得標管帶合之三鎮兵船共得五六十號兵力已壯如閩師未到儘可獨勦不必等待也修船經費及新得勝船不敷銀兩須已札司發銀二千兩回扣存釜索一半銀兩須日委員解寧藉散弟分別給發惟望諄飭各營撙節估用無仍稍移浮冒另示酌派兵船七隻守護在温修葺俟修竣後即令在温偵緝其上盜首僞將蔡逆南竄之處見聞調度周密新任温鎮李公既拔阿制軍來札已允來浙瑣後札致張署制軍催令赴任矣

七月

十七日温州颶風大作亞廬盜首覆海潮艘船二隻漂至平陽海岸平陽知縣周鎬會營拏

獲四十四名亞盧幫從此全滅浙洋土盜至是

全盡爲二十年來未有之事　是日蔡逆復入

浙洋至台州遇風壞船二隻擒盜蔡城等五十

五名餘船北至定海提督邱良功自閩追回會

同浙江各船會勦按此次蔡逆七月十七日始

至浙江平陽洋面平陽速發軍務傳單直達台

寧三日即到是以沿海各船早禁出口比蔡逆

到時已如堅壁淸野海無一船蔡逆一無所掠

藥鉛篷柁一切接濟全斷至用番銀爲礮彈而

首逆篷桅破壞兵船拋擲火器皆旁見側出見

後署督張摺內　二十四日

欽差侍郎托津周兆基光祿寺少卿盧蔭溥到杭州審辦御史陸言參劾學政劉鳳誥事件　八月初四日浙江提督邱良功福建提督王得祿海壇總兵孫大剛黃巖總兵童鎮陞探知蔡逆在寧波洋各兵船連夜接續向北初五日黎明童鎮陞首先追及守備武定太等攻獲一船生擒王烏等五十一名斬取首級十顆蔡逆回衢港竄往外洋摺署云竊照七月中旬蔡逆竄入浙洋經陸路由弁拏獲遭風盜匪一百三名及舟師追勦緣由經臣奏報在案臣拜摺後接准提臣邱良功函稱途次會遇福建提督王得

係海壇鎮孫大剛及黃巖鎮童鎮陞各兵船接續追北八月初四日偵知蔡逆在旗頭一帶遊夾連夜折戧前進初五日黎明追見盜船童鎮陞在前即揮令各船進剿該匪放礮拒敵童鎮陞坐船並攏一船將其中項擊落署守備武定太首先躍過盜船帶同員弁拏獲盜匪王烏等五十一名斬取首級十顆起獲船內礮械九十餘件餘匪落海淹斃者無算弁兵間有受傷兵船亦有被礮擊損者畧為修整即日兼程進剿並據定海縣稟報匪船由衢港竄往東南外洋等情查該逆每遇舟師會集輒由外洋遁回臣先已飛咨邱良功等躡蹤痛剿專注巨艘務期就獲俟續得接仗另行馳奏外所有舟師拏獲船盜緣由臣謹繕摺奏

聞伏乞

皇上睿鑒謹奏 十一日蔡逆由象山潭頭外洋往南

提督邱良功等在北洋搜尋無蔡逆蹤跡閩師

回閩堵剿朱濆浙師專剿蔡逆十五日由普陀

挑帶兵船先後窮追南下　十二日侍郎托津等審明劉鳳誥案得科場聯號一款并附參巡撫不確實察訪含混覆奏等因發摺　大人亦自請議處同日發摺　摺云　臣前奉

諭旨飭查學政劉鳳誥嗜酒任性罵詈教官以致下人肆行亂法之處臣當將劉鳳誥素能飲酒密詢屬員僉稱該學政並無任性謾罵縱容家人滋事并聲明上年監臨鄉試士子場後頗有浮怨之詞具摺覆奏嗣聞上年場後外間傳有監臨打監軍交卷改文字之對語臣即密查場內責打號軍係實更改文字衆無影響遂疑失意士子故為造謗且未敢以查無實據之語具奏但於摺內聲敘頗有浮怨等語旋奉

欽差侍郎托津等到浙將劉鳳誥解任嚴行查訊據供究出劉鳳誥上年監臨鄉試時竟有為應試之士子印用聯號截記情弊聞之不勝駭異臣於場

畢山海口回至省城之後漫無覺察聞有外間浮言未能追究得實奏辦實屬昏憒無能無以自解惟有仰懇

天恩將臣從嚴懲處除面請托津等將臣附參外所有臣悚懼下忱理合恭摺具奏伏乞

皇上睿鑒謹奏　十七日浙江提督邱良功等追及蔡逆於台州魚山外洋浙江提鎮首先追及將逆船攻勦殘破童鎮陞船被盜礮折桅閩提督王得祿舟師亦至齊攻逆盜斃盜無算夜黑潛逃十八日遇蔡逆於溫州外洋閩浙舟師齊加攻擊首逆坐船破漏沈海蔡牽及其二妻一子同時全船斃沒蔡逆自此滅絕浙閩兩提督由溫州乘北風至福建廈

門報知署總督張師誠具奏

摺云署閩浙總督臣張師誠福建提督臣王得祿浙江提督臣邱良功跪奏爲殲除海洋積年首逆蔡牽將逆船二百餘犯全數擊沈落海並生擒助惡各夥黨恭摺馳奏叩賀
天喜事竊照洋盜蔡牽一犯自著名之後已有十餘年往來浙閩粵三省洋面戕害商旅抗拒官兵甚至謀佔臺灣牽衆攻城僞稱王號罪大惡極實堪髮指該逆一日不除海洋一日不靖仰蒙
聖明節次指示機宜無微不至經調任督臣阿林保與臣張師誠三載以來稟遵
訓諭杜絕接濟鼓勵將帥悉心籌辦臣張師誠於本年七月間兼署督篆後又復恭錄前奉
恩旨若能殲除蔡逆立膺
上賞不用命者嚴參治罪通飭舟師並告以耳目甚廣處處有人探報倘沿舊習輒以阻風擱淺爲詞到處逗遛于賊以職立即據實參奏爲此諄諄嚴飭俾閩浙兩省帶兵鎮將備弁人等咸知感懍迅速擒渠一面密差要人分赴各海口嚴查偷漏臣王得祿自李長庚出缺後仰蒙

皇上畀以提督重任統領師船無時無刻不以殲擒蔡逆爲念臣邱良功在臺灣仰蒙
聖恩不次陞擢用至提督於本年四月間到任感激
鴻施力圖報稱茲因蔡逆逃遁入浙臣王得祿率同護海壇鎮總兵孫大剛參將陳琴等各兵船赶過浙洋台合臣邱良功帥部在北洋乍浦一帶搜捕未得逆踪正在四路差探問於八月十六日臣王得祿接到臣張師誠咨會南洋尚有蔡逆匪船該逆詭計多端恐其托詞在北實匪在南且臺灣械門未息通行朱濆幫匪船竄在臺灣洋誠恐勾結生事囑臣王得祿率師迅速南回探剿乘逆南防朱滋臣王得祿隨與臣邱良功連船逃遠竄下於十七日黎明駛至魚山外洋果見來逆匪船十餘隻在彼超駛當即督催兵船上前追捕至午刻浙幫兵船先行赶及匪船該匪等膽敢放礟拒敵將黃巖鎮總兵童鎮陞坐船頭桅折壞收回內洋臣王得祿赶上督催閩幫船師攻打將各匪船擊散分逃仍與臣邱良功招集閩浙兩省護總兵孫大剛護副將謝恩詔參將陳登提護遊擊陳寶貴守備郭縱青揚

東黔沈國龍及千總王宗楯等各兵船專汛蔡
逆本師併力攻擊傷斃賊匪無數時當昏暮兵
船連夜跟追該逆船篷桅等項年久無處更換
均已破壞不能逃遁十入日早追至不議名目
黑水外洋兵船又復攏攻遊擊陳寶貴左手把
總江茂顯右勝俱被礮傷臣王得祿臣邱良功
一齊冲至逆船拋擲火器火鑵斃賊甚多時有
守備李增階侯補從九品余俟管奪雇用金吉
順廒艍亦赴到並攏被賊艍火斗拋入火藥艙
內火艍勃發李增階余俟及同船兵丁俱被燒
傷艍隻登時燒燬又有祭將陳琴奪坐成宇入
號大船起來冲擊並用火器燒斃賊匪多名該
祭將左右兩脚均被賊鐵鉞戳傷船隻被賊礮
轟放漂沒兩船礮械及所攜口槓錄兩等項俱
已沉失官兵亦皆落水祭將陳琴當時撈救得
生其守備李增階從九品余俟二名亦經浙幫
兵船撈救該逆又用人碇札住臣邱良功之船
拚命抗拒臣邱良功督率本船弁兵吳堯臣等
奮勇擊殺擒獲匪犯七名臣邱良功左腿被賊
鎗傷並有匪船篙緝之胞姪邱成勳被賊打落

下海漂沒本船船兩船俱被賊船碰壞船艙進水
經浙幇將備船隻前來保護牽帶收回護總兵
孫大剛本船亦被擊壞臣王得蘇仍緊攏逆船
奮力攻擊不稍放鬆忽有匪船一隻趕來救護
經即用守備楊康寧帶回接糧通判查廷華所
派在洋隨緝之役勇陳庚等逆放大礟擊沉匪
衆全行落海因值攻逆緊急之際未能放下杉
板夥獲部蔡牽仍不指揮本船夥衆抵死抗拒
勢甚克横賊因敢得船火接濟用番銀作爲
礟于驟放臣得蘇家丁蘇兆被賊礟打爲兩
段皮王得隊身右額角被賊礟番銀打傷
一處血淡畢又被賊礟打落板內撞傷左手
脆骨損纜同弁兵緊救醒用片敷治臣王
得蘇根深切奮不顧身仍喝令藥總吳與邪
把總漸立芳委趕芳連拋火干火罐燒壞
逆船艙邊尾臣趙世蔡並用本斗坐船將逆
船後船乘勢力至得逆登時落身沉沒該逆
同伊妻並船夥冲斷齊落水海兵船趕攏撈
捕經守備陳寧衆一張正額外陳榮成及參
將陳琴等共計撈獲人犯二十五名其蔡逆本

身同伊妻被浪捲没提問所獲人犯內賊戮十九名難民六名據稱蔡牽手足俱被火藥燒傷實係落海淹斃船內戮衆其有二百六十名除傷斃外餘俱沈没現在黑水深洋風狂浪湧未能打撈逆尸察看形勢似在温州所屬外洋臣王得穌隨帶各兵船於[illegible]九日收到福寧府屬之三沙卽乘北風於二十一日駛抵厦門臣邱艮功船隻收到北闔換坐温州鎮李光題幫內船隻亦乘北風於二十三日駛至厦門北洋攻劉逆匪鬪浙兩幫內傷斃及受傷員弁兵勇因現在向有船隻容侯各船收齊再行確查照例題吝辦理臣張師誠一得兵船收進厦港之信卽親赴各船看視邱艮功腿傷尙轄行勁如常惟王得穌額角手腿各傷較重用綳包綦不便揭看據云右額角被賊番銀打過骨損髓見拙痛難堪恐船上調治不便勸令就逅回署加意調養並覓艮醫形治以冀速痊一面將所獲匪犯難民提至臣署督同因公在厦之汀漳龍道海慶興泉永道多麟岱同知葉紹綦通判查廷華王桂等隔別審問僉稱蔡逆本身手足受傷

落海及擊沉之船實係該逆本身船隻均屬相同詰以沉船之處是否外洋抑係內洋附近有無山島據盜犯陳盼等供稱實係深水外洋浩鄧無際四圍並不見有山島又據難民紀總等供稱伊等於逆船沉溺之時先行晃水扒上兵船眼見蔡逆退捲淹斃其時該逆幫夥匪船各船早經被勦散去僅有該逆義子小仁與逆夥矮牛兩船亦相離甚遠且見兵船勢盛不敢前來撈救若該逆果有逃脫得生伊等係受害之人倘求官兵勦捕被憤何肯代為捏飾等語並據出具切實手模甘結蔡逆如果得生情願治罪等字據查蔡逆受傷落海已撈本船賊夥難民供指確鑿且臣王得祿與同幫各船內員弁兵勇均經目擊實無疑義臣張師誠因該逆尸身未撈獲現在解到各犯有稱眼見淹斃有稱危急之際只見其落海不知有無撈救者供詞不一是以再四推求不厭詳慎但難民均係眼見淹斃各撈切實所供十分結實臣王得祿與各弁兵親身在洋自親該逆落海之時小仁餧牛二船並不能赶來撈救臣邱良功本船雖

先已被擱離岸不甚遠暸見逆船沈沒實無夥
黨赴救詢之護鎮孫大剛及各弁兵衆口一詞
且梆其地係黑水深洋該逆素食鴉片郎身體
羸弱斷不能扶板浮起是積年稔惡雖未經擒
獲明正典刑而溺斃深洋鯨吞魚鱉卽與身受
凌遲無異該逆惡貫滿盈人人切齒近因不得
接濟船遂已破鉛彈用盡經官兵晝夜專注圍
攻將該逆全船擊沒巨惡頓除洵足紓
聖廑大快人心所有解到各犯內有屢次拒敵官兵現
在受傷垂危之陳盼劉水二犯臣張師誠審明
後卽恭請
王命飭委興泉永道多麟岱署水師提標中軍參將福
珠䨓阿先將該二犯在履門海口凌遲處死以
免幸逃斷戮餘犯暫行監禁仍飭溫台福寧沿
海一帶多派兵弁留心查看如有蔡逆尸身漂
到境內郎行飛稟以便委員帶同現獲監禁各
逆夥馳往驗明挫骨揚灰以昭炯戒此時逆船
已沈巢穴已破其該逆餘夥小仁等既經官兵
擊散又無首逆主持衆賊無不胆落驚惶心離
解散聞已竄回閩洋臣張師誠卽面囑臣邱良

功與現在同來廈門之溫州鎮李光顯將兵船器為修整乘此一勝勢赴往搜捕淨盡以絕根株並飭孫大剛等一體搜緝免致縱漏除將此次攻剿逆船出力各員弁先行開單恭懇
聖恩分別獎勵外所有續除積年首逆緣由謹遵前奉
諭旨由五百里馳奏叩賀
天喜伏乞
皇上睿鑒謹奏九月十三日奉
上諭張師誠等奏殲除海洋積年首逆蔡牽將逆船內二百餘犯全數擊沉落海並生擒助惡各夥黨一摺覽奏欣慰之至洋盜蔡牽一犯原係閩省平民在洋面叛逆十有餘年往來閩浙粵三省擾害商旅抗拒官兵其至謀佔臺灣牽衆攻城僭稱王號不特商民受其荼毒官兵多被傷亡並戕及提督大員實屬罪大惡極該逆一日不除海洋一日不靖節經降旨諭令該督撫等嚴禁接濟鼓勵舟師速擒巨憝茲據張師誠奏稱王得祿接到咨會南洋尚有蔡逆匪船王得祿即與邱良功連䑸南下於十七日黎明駛至魚山外洋見蔡逆匪船十餘隻在彼超駛當即督催閩浙兩省舟師專注蔡逆本船併力攻擊逆復敢用大

捷札往邸良功之船拼命抗拒邸良功被賊鎗戳傷
其時王得祿緊攏盜船該匪因不得鉛丸接濟用番
銀作爲礮子點放王得祿身被戮傷仍鳴令千總吳
與那等連抛火斗火攏燒壞逆船艘邊尾慺王得祿
復用本身坐船將該逆船後先冲斷該逆同伊妻並
帶內般衆登時落前沈没提訊撈獲匪犯十九名並
難民六名均供稱蔡逆手足俱被火燒壞落海淹斃
是蔡幸受傷帶海已擄所獲賊斃難民供指確鑿毫
無號義丁得祿邸良功協力奮追砍除首惡均屬可
嘉而王得祿領角手艇各受重傷仍復奮不顧身趕
賊船追剿致該逆登時落海厥功尤偉王得蘇著加
恩晉封子爵並賞給雙眼花翎白玉翎管一個白玉
四喜搬指一個白玉大吉壺盧牌一個金絲棉撤指
套一個大荷包一雙小荷包二個邸良功大應受傷
本册被賊艘礮壞不能前進勞績稍逐邸良功著加
恩晉封男爵仍賞綵白玉領管一個白玉四喜撤指
一個金梁綵擬指袋一個大荷包一雙小荷包二個
至該逆用番銀作爲礮子可見鉛丸已屬辭盡所有
阿林保張師誠年來於各海口怒防嚴咨使一切火
藥米石楸行杜絶不得稍有透漏該逆乃日益窮蹙

立行殲滅辦理實屬認眞總督阿林保巡撫張師誠
均著支部從優議敘張師誠並著加恩賞給大荷包
一雙小荷包二個金累絲鼻烟壺一個白玉鑲嵌帶
板三塊以示嘉獎其隨同王得祿舟師內之護總兵
孫大剛此次會剿蔡逆協力圍攻亦屬奮勉著加恩
賞還總兵原職仍賞戴花翎參將陳琴奮勇攏攻受
傷落海護救得生甚屬出力著加恩遇有閩浙兩省
水師副將缺出儘先陞補守備楊康齡李增階較衆
尤為出力著加恩遇有遊擊都司缺出儘先補用仍
賞戴花翎千總吳興邦著以守備即用把總蒲立芳
著以千總即用外委鄧世芳張正著以把總即用額
外外委陳賜福陳榮成呂鳳鳴著以經制外委即補
均著先換頂戴署遊擊黃國哲隨同出力著以遊擊
陞用千總李天華著以守備陞用把總王永翁著以
千總陞用外委龔朝升著以把總拔補額外外委李
尚賞著以經制外委拔補通判查廷華在洋隨緝攻
沈匪船尚為勤奮著加恩賞加同知銜仍賞戴花翎
候補從九品余俊跟隨出洋受傷落海遇救得生著
加恩以縣丞陞用其隨同邱良功舟師內之總兵童
鎮陞前因未經合幫勦捕革去頂戴革職從寬留任

茲該鎮首先追及逆船尚屬奮勉著賞還頂戴准予
開復遊擊陳寶貴勇往舊擊手被砍傷尚屬出力著
加恩以參將陞用仍賞戴花領遊擊謝恩韶隨同攻
勦奮勇向前著加恩以參將陞用千總王宗楠吳堯
臣張君呂著均以守備陞用侯補守備程尚蛟著遇
有守備鈌出備先補用把總江茂題著以千總陞用
參將陳登捷守備沈國尤郭維清署守備事千總吳
清許廷元把總陳步雲周聖章外委蔡得勝馬殿祥
陳永升許元豹趙逆發葉廷貴李元等十五員隨同
攻勦蔡逆均屬奮勉著交部議敘王得蔴之家丁蘇
兆郎艮功之姪郎成勳著交部以把總例賜卹其出
力各兵丁著分別拔補此外如有出力員弁仍著查
明保奏茲發去五錢重銀牌二百兩著賞給閩省名
員弁三錢重銀牌二百兩著賞給浙省各員弁小刀
十把撥指十個領管十個著賞給閩浙兩省出力各
員弁其閩省兵丁著賞給一月錢糧浙省兵丁著賞
給半月錢糧至數年以來修籌船隻砲械籌備口糧
並防守口岸杜絕接濟之大小文武各員弁著交新
任總督方維甸會同張師誠秉公確查分別具奏候
朕施恩其蔡臺義子小仁與逆毀倭牛並著嚴挐務

覆以浮根株將此通諭中外知之單並發欽此 二十二日 大人先因奉
旨派令入京祝
嘏郎於二十二日交印與臬司蔣繼勳護理起程入京

九月初五日奉
上諭劉鳳誥於代辦監臨時入場舞弊一案前已降旨
將伊革職拏問解京矣監臨入場專司查察弊實如
果有士子串通吏胥聯號等弊方當按律嚴懲以肅
場規今劉鳳誥聽受人情轉爲應試生員徐步鰲印
用連號是以防弊之人首先作弊實屬事所罕見伊
蒙

皇考高宗純皇帝賞拔深恩由編修超擢學士朕復加
恩洊擢侍郎並特加宫保銜乃不知謹慎飭躬力圖
報效竟敢玩法舞弊其罪甚重托津等於擬律擬流
之外請發伊犁所擬尚輕劉鳳誥俟拏解到京時著
交大學士尚書會同刑部再行審訊定擬具奏至阮
元亦由編修於乾隆年間蒙
皇考高宗純皇帝知遇厚恩超列卿貳朕親政後復擢
用巡撫畀以封疆重任前後十年渥荷恩施上年伊
因巡查海洋不能兼辦科場所有監臨事宜開摺照
例奏交藩司代辦伊寧不知鄉試士子係由學政錄

送入闈劉鳳誥本當避嫌何以輒將監臨之事交伊代辦此一節阮元已屬非是至伊與劉鳳誥本屬同年如果劉鳳誥在聯號弊阮元實在不知則其咎不過失察即或伊知之而不肯舉發一經朕詢問及之尚能直陳無隱是雖有瞻狥之情尚不致蹈欺飾重咎乃朕於御史未經條奏之前先有所聞即特降硃筆諭旨向其密加詢問而阮元覆奏之摺亦係親自繕寫乃並無一語確實轉稱劉鳳誥代辦監臨時場規從嚴一切風厲致招浮怨竟似伊於劉鳳誥之作弊妄爲實在毫無聞見者迨托津等到彼審實之後

復向阮元詢及阮元始稱去年闈後卽聞有監臨打監軍對聯奏明等語是直併爲不知有心狥隱不但不參奏於先而於降旨容詢之時猶欲摭拾浮詞巧爲掩塞明係袒庇同年阮元止知友誼罔顧君恩輕重倒置不可不嚴行懲處卽著照部議革職其充當提調監試於監臨舞弊不能覺察舉發之道員舒慶雲知府任澤和均照部議降二級調用不准抵銷欽此　十九日庶母劉氏産女正於揚州　二十三日　大人到京　二十四日奉

旨阮元於劉鳳誥一案未經早爲參劾經朕降旨詢問

仍復含糊具奏旹有應得姑念其於劉鳳誥款跡本未得有實據只係失於軟弱伊兩任浙江巡撫官聲尚好且學問素優亦著加恩賞給編修在文穎館行走常生彼時與革職巡撫孫玉庭同

加恩也常生又按劉鳳誥獲罪專重在得受人情爲徐步蟄辭號一事此事秘無實據倘人皆不預知是以御史揩內羅列多款而聯號一事獨爲原叅所無乃

欽差到杭先將劉學政解任輾轉訪拏刑訊多日始爲訊出歷情非巡撫所能爲此所以

聖明旋爲鑒及本末得有實據也

大人自八月二十二日交印入京之後到京始接浙江提督邱良功書始知八月十七八日攻擊蔡逆情形邱良功書云中秋後接奉初四日所

發手書承示摺稿謹悉一切就穩長兄大人於廿二日榮行并以弟得有勝仗囑與王提軍會奏具見關要之心無不籌計周至眞令人感銘五內弟與閩幫在北岸捷無匪踪郎返篷過南十六日抵牛攔基探閩該逆在於黃嚴所屬之人無外洋潛踪郎逆夜開行十七日黎明駛抵該處梨有盜船十餘隻在彼起篷駕逃浙幫兵船先行赶上追擊各匪俱返篷放駛拒敵內有綠頭大盜船一隻認係禁牽本身之船擇令各兵船注定劃勒該逆放駛回擊將童鎮歷坐船頭桅打損隨即收轉各兵船俱佔上風迴環攻打該逆見兵船究勇方向東南外洋駕逃兵船隨追隨擊自卯至申擊襲盜匪無數已追至黑水深洋閩幫兵船方如逃上弟與海壇孫鎮軍前櫳逆船兩下接仗火斗交拋因外洋浪大不能過船逆船隨浪餞出時已入夜弟帶兵船俱在上風截往跟追該逆不能逃遁十八日寅刻各兵船又復赶上逆船聯絡攻擊該逆且拒且逃有提標署右營遊擊陳寶貴被駛駁打傷左手浙幫兵船並櫳仰攻俱被逆船拋下火斗轟

擊官兵俱有傷斃攻至午刻巳過黑水深洋又
見清水弟想深洋駕遠旋又天晚恐被逃逸弟
之船先行並攏逆船王提軍之船隨後趕上並
在弟船外將弟之船夾在中間鎗礮齊發刀斧
交攻盜匪見勢兇勇俱紛紛跳水因逆船插花
大篷纏住弟篷之上將艇船席篷即時扯砕逆
船欺弟艇船竟敢用旋紮住弟船意在拚命决
一死戰弟左腿被鎗戳傷胞姓邱成勳與賊格
鬪落海淹斃外洋湧浪逆船與王提軍之船兩
下搖擺將弟船上搬邊船尾王康俱行碰壞兵
丁站立不住多有落水因弟船上艘邊礁掉逆
船之旋勾紮不住弟船隨波撒下王提單之船
亦即做開時有海壞探鎮軍乍浦營叅將陳琴
守備李增階俱從逆船外首撞攏該逆連拋大
斗火星引入陳琴李增階藥艙將該二船即時
轟開登即沈及官兵落木各兵船放衫板撈救
將陳琴李增階救起並撈獲跳水盜犯胡有均
等七各弟坐船僅存底碗又復發漏幸命桅未
損得免沈溺因東風猛烈僅用頭篷隨浪漂放
漸幫之船見弟之船損壞前來保護葦帶王提

軍與孫鎮臺等船仍在圍攻逆船遙見張大聯
終弟於酉刻駛過黑水深洋見王提軍坐船亦
返逢收轉此閩浙雨幫會同攻擊逆船之實在
青形也弟於二十日收抵北關查點各兵船尚
有發隻未會收到隨將傷艘兵丁赶緊鄭賞醫
治損壞各船駕温修理訊據盜犯捌有均供蔣
小的廣東人落蔡牽船已有三四年船上其有
盜匪二百五六十人十七八等日被兵船打死
約二百人被火斗燒傷數十人只剩二三十人
蔡牽躲在艙內不敢出來小的在前艙見船漏
沈水艙扳遡起小的走上艙面開蔡牽要發火
藥償自燒小的著流所以跳水館被傍獲求開
恩等情適温州李鎮軍前來北端會合弟隨換
坐船隻開行過南樓剿並訪王提軍與各兵船
下落廿二日駛抵崇武聞王提軍兵船先與南
下弟若自行具奏既悲兩岐且送船被浙幫兵
船攻擊如此狼很留否沈役未得實信隨即過
南於廿三日抵厦門張署制軍亦在該甚王提
軍彼賊礮打傷領角手脫在署醫養榮逆坐船
已彼攻沈此次閩劉浙幫兵船俱奮不顧身搶

攏逆船攻打以致該逆不能逃遁閩幫大船重
疊王提軍於十七晚間方始赶上此時該逆之
船已被浙幫攻打很籍一弟坐艇船向會數次並
攏逆船用碇紮住相攻一時之久王提軍之船
反在弟船外以致弟船碰壞浙幫前來救護雖
不克將逆船攻沈而該船業已垂危閩幫現成
收功現經張署制軍具奏以閩幫稍優於浙幫
其實浙幫實優閩幫總之國家公事首惡已
除海洋絕此大患亦一快事現惟翦搜餘匪務
期廓清洋面以副長兄一大人數載焦勞綏靖之
至意統此縷布恭請台安惟希心照不盡欲宣

謹案蔡逆滅於浙江溫州之事載於

御製詩二集庚午春勝聯句內今恭錄於後

敢從魚葬生重乞注海洋積年首逆稔惡稽誅惟蔡牽爲最朱濆次之朱逆由粵竄閩何剩匪船四十餘隻經許松年等追入粵界在南澳長山尾洋面督兵奮擊守備黃志輝坐船

撞翻大賊船一隻並焚燬牽獲多船殺賊無算
餘船潰竄廣澳外洋探確該逆已於此次被殲
轟傷旋即斃命蔡逆窮蹙日久剩船十餘隻潛
逃浙江之魚山外洋王得祿即邱良功約會閩浙
師船躡踪追及閩幫擊散各匪浙師專注逆船
極力追勦直抵溫州黑水外洋兩省舟師合圍
火攻燒壞逆船篷並尾樓王得祿用坐船乘勢
衝上斷其後柁逆船遂沈該逆同伊妻被浪捲
沒夥衆盡散淹斃二逆罪惡
貫盈先後殄除人心大快

貳負寧容縱俺颺

注閩浙兩省自朱渥張阿治投誠
後全境均已肅清而粵省尚剩烏
石二一幫方郭學顯投首時該匪亦有乞降之
請綏百齡奏
聞奉
旨查明伊等果出至誠即照郭學顯之例辦理奈該匪
自外生成意存攜貳竟以乞降為緩兵之計仍
敢連艨伺擾圖劫村莊百齡知其怙惡狡詭飭
令舟師探勦躡至儋州洋面該匪船三十餘隻
正欲駕逃兵船驟集奮力圍攻將該匪及家口

全行擒縛并擒首夥烏石大烏石三鄭耀章揚
片客等百數十名餘匪殲滅無遺自此鯨鯢剪
盡海不揚波颶陬澨騰
歡其樂承平之宇矣

甘泉受業羅士琳校